



Brussel, 6.11.2013
COM(2013) 767 final

2013/0375 (NLE)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen

TOELICHTING

Overeenkomstig het desbetreffende mandaat van de Raad¹ heeft de Commissie namens de Europese Unie met de Republiek der Seychellen onderhandeld over een verlenging van het protocol bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen. Op basis van deze onderhandelingen is op 10 mei 2013 een nieuw protocol geparafeerd, dat een periode van zes jaar beslaat vanaf de aanneming van het besluit van de Raad inzake de ondertekening en voorlopige toepassing van het protocol en na het verstrijken van het huidige protocol op 17 januari 2014.

Deze procedure met betrekking tot het besluit van de Raad betreffende de sluiting van het nieuwe protocol bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij wordt opgestart tezelfdertijd met de procedures aangaande het besluit van de Raad inzake de ondertekening namens de Europese Unie en voorlopige toepassing van het nieuwe protocol en aangaande de verordening van de Raad betreffende de verdeling van de vangstmogelijkheden onder de lidstaten in het kader van dit protocol.

Bij de bepaling van haar onderhandelingspositie heeft de Commissie zich onder meer gebaseerd op de resultaten van een evaluatie achteraf van het huidige protocol die in januari 2013 door externe deskundigen is uitgevoerd.

Het nieuwe protocol is in overeenstemming met de doelstellingen van de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij, die erop gericht is de samenwerking tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen te intensiveren en, in het belang van beide partijen, een partnerschapskader te bevorderen voor de ontwikkeling van een beleid inzake duurzame visserij en een verantwoorde exploitatie van de visbestanden in de visserijzone van de Seychellen.

Beide partijen hebben afgesproken samen te werken aan de tenuitvoerlegging van het sectoraal visserijbeleid van de Seychellen en zetten daartoe de beleidsdialoog over de desbetreffende programmering voort.

Het nieuwe protocol voorziet voor de gehele periode in een totale financiële tegenprestatie van 30 700 000 EUR. Dit bedrag stemt overeen met:

- a) 2 750 000 EUR voor de eerste twee jaren van toepassing van het protocol en 2 500 000 EUR voor de resterende jaren van het protocol, wat overeenkomt met een referentiehoeveelheid van 50 000 ton per jaar, en
- b) 2 600 000 EUR voor de eerste twee jaren van toepassing van het protocol en 2 500 000 EUR voor de resterende jaren van het protocol, wat overeenkomt met de extra door de EU betaalde envelop ter ondersteuning van het beleid van de Seychellen op het gebied van visserij en maritieme zaken.

Op basis daarvan stelt de Commissie voor dat de Raad, met instemming van het Parlement, de sluiting van dit protocol bij besluit goedkeurt.

¹ Besluit nr. 6497/2013 van de Raad van 15 februari 2013.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43, lid 2, juncto artikel 218, lid 6, onder a), en lid 7,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Gezien de goedkeuring van het Europees Parlement²,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 5 oktober 2006 heeft de Raad Verordening (EG) nr. 1562/2006 van de Raad³ betreffende de sluiting van een Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen goedgekeurd.
- (2) De Commissie heeft, namens de Unie, met de Seychellen onderhandelingen gevoerd over een nieuw protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen.
- (3) Op basis van die onderhandelingen is op 10 mei 2013 een nieuw protocol bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij geparafeerd.
- (4) Overeenkomstig Besluit nr. .../2013/EU van de Raad⁴ is het nieuwe protocol ondertekend op , onder voorbehoud van de latere sluiting ervan.
- (5) Het is in het belang van de EU om de partnerschapsovereenkomst inzake visserij met de Republiek der Seychellen ten uitvoer te leggen, en wel middels een protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie en tot vaststelling van de voorwaarden ter bevordering van een verantwoorde en duurzame visserij in de visserijzone van de Republiek der Seychellen. Daarom moet het protocol namens de Unie worden goedgekeurd.
- (6) Bij artikel 9 van de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen is een Gemengde Commissie ingesteld, die de tenuitvoerlegging van de overeenkomst monitort en, in voorkomend geval, wijzigingen in het protocol vaststelt. Met het oog op de invoering van deze wijzigingen moet de Commissie worden gemachtigd deze in het kader van een vereenvoudigde procedure goed te keuren.

¹ PB C ... van ..., blz.

² PB C ... van ..., blz.

³ PB L 290 van 20.10.2006.

⁴ Besluit .../2013/EU van de Raad van (PB L ... van ..., blz.).

(7) Het protocol moet namens de Europese Unie worden goedgekeurd,
HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen wordt namens de Unie goedgekeurd.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wijst de persoon aan die gemachtigd is om namens de Unie de in artikel 16 van het protocol bedoelde kennisgeving te verrichten waarmee de instemming van de Europese Unie om door het protocol gebonden te zijn tot uiting wordt gebracht.

De tekst van het protocol is aan dit besluit gehecht.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de dag na de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*⁵.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

⁵ De datum van inwerkingtreding van de overeenkomst wordt door het secretariaat-generaal van de Raad bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

PROTOCOL

Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen

Artikel 1

Geldigheidsduur en vangstmogelijkheden

1. De krachtens artikel 5 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij verleende vangstmogelijkheden worden voor een periode van zes jaar vanaf de aanvangsdatum van de voorlopige toepassing vastgesteld op:
 - a) veertig ringzegenvaartuigen die op tonijn vissen, en
 - b) zes vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug.
2. Lid 1 is van toepassing onder voorbehoud van het bepaalde in de artikelen 5 en 6 van dit protocol.
3. Krachtens artikel 6 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij mogen vaartuigen die de vlag van een lidstaat van de Europese Unie voeren, slechts visserijactiviteiten in de vangstgebieden van de exclusieve economische zone (EEZ) van de Seychellen uitoefenen indien zij daarvoor een vismachtiging of -vergunning hebben gekregen in het kader van dit protocol en overeenkomstig de bepalingen in de bijlage daarbij.

Artikel 2

Financiële tegenprestatie - Betalingswijze

1. De in artikel 7 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij bedoelde totale financiële tegenprestatie wordt, voor de in artikel 1 bepaalde periode, vastgesteld op 30 700 000 EUR voor de gehele duur van dit protocol.
2. Deze financiële tegenprestatie omvat:
 - (a) een jaarlijks bedrag voor de toegang tot de EEZ van de Seychellen van 2 750 000 EUR voor het eerste en het tweede jaar van toepassing van het protocol en 2 500 000 EUR voor de resterende jaren (het derde tot en met het zesde jaar) van het protocol, wat overeenkomt met een referentiehoeveelheid van 50 000 ton per jaar, en
 - (b) een specifiek bedrag van 2 600 000 EUR per jaar voor het eerste en het tweede jaar van toepassing van het protocol en van 2 500 000 EUR voor de resterende jaren (het derde tot en met het zesde jaar) van het protocol voor de ondersteuning en tenuitvoerlegging van het sectoraal beleid van de Seychellen op het gebied van visserij en maritieme zaken.
3. Lid 1 is van toepassing onder voorbehoud van het bepaalde in de artikelen 3 tot en met 6 van dit protocol.
4. De in lid 2, onder a) en b), vastgestelde totaalbedragen worden, zolang dit protocol van toepassing is, elk jaar door de Europese Unie betaald. Voor het eerste jaar vindt de betaling uiterlijk negentig dagen na de aanvangsdatum van de voorlopige toepassing van het protocol plaats, en voor de volgende jaren uiterlijk op de datum waarop het protocol verjaart.
5. a) De Seychellen monitoren de ontwikkeling van de visserij door EU-vaartuigen teneinde een passend beheer van de referentiehoeveelheid van 50 000 ton per jaar te waarborgen. In het kader van deze monitoring wordt de EU, zodra de in het vangstgebied van de Seychellen gemelde totale vangst van de EU-vaartuigen het niveau van 80 % van de referentiehoeveelheid bereikt, door de Seychellen daarvan in

kennis gesteld. Na ontvangst van deze kennisgeving stelt de EU op haar beurt de lidstaten daar onmiddellijk van in kennis.

- b) Zodra het niveau van 80 % van de referentiehoeveelheid is bereikt, gaan de Seychellen over tot een dagelijkse monitoring van de omvang van de vangst van de EU-vloot, en wanneer de referentiehoeveelheid wordt overschreden, stellen zij de EU daar onmiddellijk van in kennis. Na ontvangst van de kennisgeving van de Seychellen stelt de EU op haar beurt de lidstaten daar onmiddellijk van in kennis.
 - c) Vanaf de datum van de onder b) bedoelde kennisgeving van de Seychellen aan de EU tot het einde van de looptijd van de jaarlijkse vismachtigingen voor de vaartuigen is de voor de extra vangsten betaalde eenheidsprijs gelijk aan het totale eenheidstarief voor het jaar in kwestie. Daarvan betalen de reders het bedrag dat is vastgesteld in afdeling 2 van de bijlage inzake de voorwaarden betreffende de vismachtiging voor het betrokken jaar.
 - d) De EU betaalt het verschil tussen de voor het desbetreffende jaar te betalen eenheidsprijs en het door de reders betaalde bedrag. De Europese Unie mag jaarlijks evenwel niet meer betalen dan het dubbele van het in artikel 2, lid 2, onder a), vermelde bedrag. Indien de vaartuigen van de EU meer vangen dan de hoeveelheid die met het dubbele van het totaalbedrag van de jaarlijkse betaling van de EU overeenstemt, wordt het voor de extra hoeveelheid verschuldigde bedrag het jaar daarop betaald.
6. De beslissing over de bestemming van de in artikel 2, lid 2, onder a), gespecificeerde financiële tegenprestatie valt onder de exclusieve bevoegdheid van de Seychellen.
 7. De financiële tegenprestatie wordt overgemaakt op een enkele, bij de centrale bank van de Seychellen geopende rekening van de Schatkist van de Seychellen. Het rekeningnummer wordt door de autoriteiten van de Seychellen meegedeeld.

Artikel 3

Bevordering van een verantwoorde en duurzame visserij in de wateren van de Seychellen

1. Uiterlijk negentig dagen na de aanvangsdatum van de voorlopige toepassing stellen de Europese Unie en de Seychellen samen met de in artikel 9 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij bedoelde Gemengde Commissie een meerjarig sectoraal programma en de daarbij horende uitvoeringsbepalingen vast, waarin met name het volgende is bepaald:
 - a) de op meerjarige en jaarbasis vastgestelde programma's voor de bestemming van het in artikel 2, lid 2, onder b), genoemde specifieke bedrag van de financiële tegenprestatie;
 - b) de doelstellingen die op meerjarige en jaarbasis moeten worden bereikt om op termijn tot een duurzame en verantwoorde visserij te komen, waarbij rekening wordt gehouden met de prioriteiten in de nationale beleidslijnen van de Seychellen op het gebied van visserij en maritieme zaken, en andere terreinen die met de bevordering van een verantwoorde en duurzame visserij in verband staan of deze kunnen beïnvloeden, met inbegrip van beschermde mariene gebieden;
 - c) de criteria en de procedures voor de jaarlijkse beoordeling van de resultaten.
2. Voorstellen tot wijziging van het meerjarige sectorale programma worden in de Gemengde Commissie door beide partijen goedgekeurd.
3. Indien een van de partijen een bijzondere zitting van de Gemengde Commissie overeenkomstig artikel 9 van de overeenkomst aanvraagt, dient deze partij ten minste 14 dagen vóór de datum van de gewenste zitting een schriftelijk verzoek dienaangaande in.

4. Elk jaar kunnen de Seychellen, indien nodig, een extra bedrag toewijzen aan de in artikel 2, lid 2, onder b), bedoelde financiële tegenprestatie voor de tenuitvoerlegging van het meerjarige programma. De Europese Unie dient van deze toewijzing in kennis te worden gesteld.

Artikel 4

Wetenschappelijke samenwerking met het oog op een verantwoorde visserij

1. Beide partijen verbinden zich ertoe een verantwoorde visserij in de wateren van de Seychellen te bevorderen zonder onderscheid te maken tussen de verschillende vloten die in deze wateren vissen.
2. Gedurende de door dit protocol bestreken periode houden de Europese Unie en de Seychellen toezicht op de toestand van de visbestanden in de EEZ van de Seychellen.
3. De partijen wisselen ook de relevante statistische, biologische, instandhoudings- en milieu-informatie uit die nodig is voor het beheer en de instandhouding van de levende rijkdommen.
4. Beide partijen streven ernaar de resoluties en aanbevelingen van de Commissie voor de tonijnvisserij in de Indische Oceaan (IOTC) betreffende instandhouding en verantwoord visserijbeheer na te leven.
5. Op basis van de aanbevelingen en de resoluties van de IOTC en het beste beschikbare wetenschappelijke advies, en in voorkomend geval, de resultaten van een gemeenschappelijke wetenschappelijke vergadering zoals bedoeld in artikel 4 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij, plegen beide partijen overleg in de in artikel 9 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij bedoelde Gemengde Commissie om, indien nodig en in onderlinge overeenstemming, maatregelen vast te stellen voor een duurzaam beheer van de visbestanden van de Seychellen.

Artikel 5

Aanpassing van de vangstmogelijkheden en herziening van de technische bepalingen op basis van onderlinge overeenstemming in de Gemengde Commissie

1. Overeenkomstig artikel 9 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij kan de Gemengde Commissie de in artikel 1 bedoelde vangstmogelijkheden opnieuw beoordelen en kunnen deze in onderlinge overeenstemming in de Gemengde Commissie worden aangepast voor zover de aanbevelingen en resoluties van de IOTC de stelling ondersteunen dat een dergelijke aanpassing het duurzame beheer van tonijn en tonijnachtigen in de Indische Oceaan ten goede zal komen.
2. De in artikel 2, lid 2, onder a), bedoelde financiële tegenprestatie wordt dan evenredig en pro rata temporis aangepast. De Europese Unie mag jaarlijks evenwel niet meer betalen dan het dubbele van het in artikel 2, lid 2, onder a), vermelde bedrag.
3. De Gemengde Commissie kan ook, indien nodig, de technische bepalingen van het protocol en van de bijlage in onderlinge overeenstemming herzien.

Artikel 6

Nieuwe vangstmogelijkheden

1. Indien vaartuigen van de Europese Unie belangstelling hebben voor visserijactiviteiten die niet onder artikel 1 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij vallen, plegen beide partijen overleg alvorens voor dergelijke activiteiten toestemming wordt gegeven, en stellen zij, indien nodig, in onderling overleg de voorwaarden voor dergelijke visserijactiviteiten vast en passen zij dit protocol en de bijlage daarbij aan.

2. Beide partijen moedigen experimentele visserij aan, met name op in de wateren van de Seychellen aanwezige onderbenutte diepzeesoorten. Hiertoe plegen de partijen, indien een van beide hierom verzoekt, overleg teneinde per geval de doelsoort, de voorwaarden en andere relevante parameters vast te stellen.
3. In voorkomend geval verrichten de partijen de experimentele visserij volgens de parameters die beide partijen bij een bestuurlijke regeling zijn overeengekomen. Vergunningen voor experimentele visserij hebben een looptijd van maximaal zes maanden.
4. Indien de experimentele visserij volgens de partijen positieve resultaten oplevert, kan de regering van de Seychellen vangstmogelijkheden voor de nieuwe soorten aan de vloot van de Europese Unie toewijzen tot en met het einde van de looptijd van dit protocol. De in artikel 2, lid 2, onder a), van dit protocol bedoelde financiële tegenprestatie wordt in dat geval dienovereenkomstig verhoogd. De door de reders te betalen rechten en de in de bijlage vastgelegde voorwaarden worden dienovereenkomstig gewijzigd.

Artikel 7

Schorsing en herziening van de betaling van de financiële tegenprestatie

1. Onverminderd hetgeen in artikel 8 van dit protocol is bepaald, wordt de in artikel 2, lid 2, onder a) en b), bedoelde financiële tegenprestatie geschorst of herzien na overleg tussen beide partijen en op voorwaarde dat de Europese Unie op het moment van de schorsing alle verschuldigde bedragen heeft betaald:
 - a) indien uitzonderlijke omstandigheden, met uitzondering van natuurverschijnselen, visserijactiviteiten in de vangstgebieden in de EEZ van de Seychellen onmogelijk maken;
 - b) indien zich belangrijke veranderingen voordoen in de beleidsrichtsnoeren van één van beide partijen die de desbetreffende bepalingen van dit protocol beïnvloeden;
 - c) indien de Europese Unie een inbreuk vaststelt op de essentiële en fundamentele elementen van de mensenrechten zoals uiteengezet in artikel 9 van de Overeenkomst van Cotonou, overeenkomstig de procedure van de artikelen 8 en 96 van voornoemde overeenkomst. In dit geval worden alle visserijactiviteiten van de vaartuigen van de EU geschorst.
2. De Europese Unie behoudt zich het recht voor de betaling van de in artikel 2, lid 2, onder b), vastgestelde specifieke tegenprestatie geheel of gedeeltelijk te schorsen als de resultaten van de ondersteuning van het sectoraal beleid na een evaluatie en overleg in de in artikel 3 van dit protocol bedoelde Gemengde Commissie wezenlijk onverenigbaar met de begrotingsprogrammering blijken te zijn.
3. De betaling van de financiële tegenprestatie en de visserijactiviteiten kunnen worden hervat zodra de toestand opnieuw is zoals hij was vóór de hierboven beschreven omstandigheden zich voordeden en indien beide partijen daarmee na overleg akkoord gaan.

Artikel 8

Schorsing van de tenuitvoerlegging van het protocol

1. Op initiatief van één van beide partijen wordt de tenuitvoerlegging van dit protocol geschorst na overleg tussen en met akkoord van de partijen in de in artikel 9 van de overeenkomst bedoelde Gemengde Commissie:
 - a) indien uitzonderlijke omstandigheden, met uitzondering van natuurverschijnselen, visserijactiviteiten in de vangstgebieden in de EEZ van de Seychellen onmogelijk maken;

- b) indien de Europese Unie de in artikel 2, lid 2, onder a), bedoelde betalingen niet verricht om redenen die niet in artikel 7 van dit protocol worden vermeld;
 - c) indien er tussen de partijen een geschil over de interpretatie en tenuitvoerlegging van dit protocol en de bijlage rijst dat niet minnelijk kan worden geregeld;
 - d) indien één van beide partijen de in dit protocol en de bijlage daarbij vastgelegde bepalingen niet naleeft;
 - e) indien zich belangrijke veranderingen voordoen in de beleidsrichtsnoeren van een van beide partijen die de desbetreffende bepalingen van dit protocol beïnvloeden;
 - f) indien een van beide partijen een inbreuk vaststelt op de essentiële en fundamentele elementen van de mensenrechten zoals uiteengezet in artikel 9 van de Overeenkomst van Cotonou en overeenkomstig de procedure van de artikelen 8 en 96 van voornoemde overeenkomst;
 - g) in geval van niet-naleving van de verklaring van de Internationale Arbeidsorganisatie inzake fundamentele beginselen en rechten op het werk, zoals bedoeld in artikel 3, lid 5, van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij.
2. De tenuitvoerlegging van het protocol kan pas worden geschorst indien de betrokken partij haar voornemen daartoe schriftelijk en ten minste drie maanden vóór de datum van inwerkingtreding van de schorsing meldt.
 3. Bij schorsing van de tenuitvoerlegging blijven de partijen in onderling overleg streven naar een minnelijke schikking van het geschil. Wanneer zij daarin slagen, wordt de tenuitvoerlegging van het protocol hervat en wordt het bedrag van de financiële tegenprestatie evenredig en pro rata temporis verlaagd afhankelijk van de duur van de periode waarin de tenuitvoerlegging van het protocol is geschorst.

Artikel 9 Toepasselijk recht

1. Op de activiteiten van vissersvaartuigen van de Europese Unie in de EEZ van de Seychellen zijn de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Seychellen van toepassing, tenzij in dit protocol en de bijlage daarbij anders is bepaald.
2. Beide partijen stellen elkaar onverwijld in kennis van alle wijzigingen in hun visserijbeleid of -wetgeving.

Artikel 10 Vertrouwelijkheid

Overeenkomstig het bepaalde in de desbetreffende IOTC-resolutie zorgen beide partijen ervoor dat alleen geaggregeerde gegevens over de visserijactiviteiten in de wateren van de Seychellen aan het publieke domein beschikbaar worden gesteld. Anderszins vertrouwelijk geachte gegevens worden bij de relevante bevoegde autoriteiten uitsluitend gebruikt voor de tenuitvoerlegging van de overeenkomst en voor het beheer, de monitoring, de controle en het toezicht op visserijgebied.

Artikel 11 Elektronische gegevensuitwisseling

1. De Seychellen en de Europese Unie verbinden zich ertoe de nodige systemen voor de elektronische uitwisseling van alle met de tenuitvoerlegging van de overeenkomst en het protocol verband houdende gegevens en documenten in te voeren. De elektronische vorm van een document wordt op ieder moment als gelijkwaardig aan de papieren versie beschouwd.

2. Beide partijen stellen de andere partij onverwijld in kennis van iedere storing van een computersysteem dat een dergelijke uitwisseling verhindert. Onder dergelijke omstandigheden worden de met de uitvoering van de overeenkomst en het protocol verband houdende gegevens en documenten automatisch vervangen door de papieren versie ervan overeenkomstig de in de bijlage vastgestelde bepalingen.

Artikel 12

Tussentijdse evaluatie

De partijen komen overeen om drie jaar na de aanvangsdatum van de voorlopige toepassing van het protocol een tussentijdse evaluatie van de werking en effectiviteit van het protocol te verrichten.

Artikel 13

Opzegging

1. In geval van opzegging van dit protocol stelt de betrokken partij de andere partij ten minste zes maanden vóór de datum waarop de opzegging in werking treedt, schriftelijk in kennis van haar voornemen om het protocol op te zeggen.
2. Na de in het vorige lid bedoelde kennisgeving treden beide partijen in onderhandeling.

Artikel 14

Verplichtingen na het verstrijken of de opzegging van het protocol

1. Na het verstrijken van het protocol of na de opzegging ervan overeenkomstig artikel 12 blijven de EU-reders aansprakelijk voor een schending van de bepalingen van de overeenkomst of het protocol of van de wetten van de Seychellen die vóór het verstrijken of de opzegging van het protocol is begaan, en voor de visrechten en verschuldigde bedragen die bij het verstrijken of de opzegging van het protocol nog niet zijn betaald.
2. Zo nodig blijven beide partijen de tenuitvoerlegging van de in het kader van artikel 2, lid 2, onder b), van het protocol verleende sectorale steun monitoren.

Artikel 15

Voorlopige toepassing

Dit protocol is voorlopig van toepassing met ingang van 18 januari 2014.

Artikel 16

Inwerkingtreding

Dit protocol treedt in werking op de datum waarop de partijen elkaar ervan in kennis stellen dat de daartoe vereiste procedures zijn voltooid.

BIJLAGE

VOORWAARDEN VOOR DE UITOEFENING VAN VISSERIJACTIVITEITEN IN DE WATEREN VAN DE SEYCHELLEN DOOR VAARTUIGEN VAN DE EUROPESE UNIE

HOOFDSTUK I - BEHEERSMAATREGELEN

Afdeling 1

Het aanvragen en de afgifte van vismachtigingen

1. Alleen vaartuigen van de Europese Unie die aan bepaalde voorwaarden voldoen, komen in aanmerking voor een vismachtiging in de wateren van de Seychellen uit hoofde van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen.
2. Onder een vismachtiging wordt verstaan een geldig recht of een geldige vergunning om visserijactiviteiten te verrichten overeenkomstig de voorwaarden van de desbetreffende in het kader van het protocol verleende vismachtiging.
3. Indien voor een reder, een kapitein of een vaartuig van de Europese Unie een verbod tot de uitoefening van visserijactiviteiten in de wateren van de Seychellen geldt, komt het desbetreffende vaartuig niet in aanmerking voor een vismachtiging. De vaartuigen van de Europese Unie moeten in overeenstemming zijn met de wettelijke bepalingen van de Seychellen en moeten in het verleden bij hun visserijactiviteiten in de wateren van de Seychellen alle verplichtingen in het kader van de met de Europese Unie gesloten visserijovereenkomsten zijn nagekomen. Zij moeten eveneens voldoen aan Verordening (EG) nr. 1006/2008 van de Raad betreffende machtigingen voor visserijactiviteiten.
4. Vaartuigen van de Europese Unie waarvoor een vismachtiging wordt aangevraagd, moeten worden vertegenwoordigd door een op de Seychellen verblijvende gemachtigde agent. De naam en het adres van deze gemachtigde agent worden in de machtigingsaanvraag vermeld.
5. De desbetreffende autoriteiten van de Europese Unie dienen bij de bevoegde autoriteit van de Seychellen zoals omschreven in artikel 2 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij, een aanvraag voor een vismachtiging in voor elk vaartuig dat in het kader van voornoemde partnerschapsovereenkomst de visserij wenst uit te oefenen, en wel ten minste twintig dagen vóór het begin van de aangevraagde geldigheidsduur.
6. Indien vóór het begin van de in punt 5 vermelde geldigheidsduur geen aanvraag voor een vismachtiging is ingediend, kan de reder dit tijdens de geldigheidsperiode evenwel ook via de EU doen, doch niet later dan twintig dagen voor de start van de visserijactiviteiten. In dat geval betalen de reders de voor de volledige geldigheidsduur van de vismachtiging verschuldigde rechten.
7. Elke vismachtigingsaanvraag wordt bij de bevoegde autoriteit van de Seychellen ingediend met gebruikmaking van het formulier volgens het model in aanhangsel 1 en gaat vergezeld van de volgende documenten:
 - a) het bewijs van betaling van het voorschot voor de geldigheidsduur van de vismachtiging;
 - b) elk ander document of attest dat op grond van de bijzondere bepalingen voor het betrokken vaartuigtype in het kader van het protocol vereist is.
8. Het bedrag van de visrechten wordt overgemaakt op een door de autoriteiten van de Seychellen opgegeven rekening.

9. De rechten omvatten alle nationale en lokale belastingen, met uitzondering van havenbelastingen en kosten voor dienstverlening.
10. De vismachtigingen voor alle vaartuigen worden uiterlijk 15 dagen na de datum van ontvangst van alle in punt 7 bedoelde documenten door de bevoegde autoriteiten van de Seychellen afgegeven aan de reders of hun gemachtigde agenten.

Een kopie van deze vismachtigingen wordt toegezonden aan de voor de Seychellen bevoegde delegatie van de Europese Unie.

11. Een vismachtiging wordt afgegeven op naam van een bepaald vaartuig en is niet overdraagbaar, behalve indien er sprake is van overmacht, zoals uiteengezet in punt 12 hieronder.
12. Wanneer wordt geconstateerd dat er sprake is van overmacht, kan de vismachtiging van een bepaald vaartuig op verzoek van de Europese Unie voor de resterende geldigheidsduur worden overgedragen aan een ander vaartuig dat gelijkaardige kenmerken vertoont, zonder dat hiervoor nieuwe visrechten moeten worden betaald. Voor vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug is het echter zo dat indien de brutoregister tonnage (BRT) van het vervangende vaartuig groter is dan die van het te vervangen vaartuig, het verschil in rechten pro rata temporis wordt betaald.
13. De reder van het te vervangen vaartuig of diens gemachtigde agent zendt de geannuleerde vismachtiging via de voor de Seychellen bevoegde delegatie van de Europese Unie terug aan de bevoegde autoriteit van de Seychellen.
14. De nieuwe vismachtiging gaat in op de datum waarop de reder de geannuleerde vismachtiging aan de bevoegde autoriteiten van de Seychellen heeft teruggezonden. De voor de Seychellen bevoegde delegatie van de Europese Unie wordt van de vismachtigingsoverdracht in kennis gesteld.
15. De vismachtiging moet te allen tijde aan boord van het vaartuig worden gehouden, onverminderd de bepalingen van hoofdstuk VII – Controle – punt 1 van deze bijlage.

Afdeling 2

Voorwaarden betreffende de vismachtiging – visrechten en voorschotten

1. Een vismachtiging is gedurende één jaar geldig vanaf de aanvangsdatum van de voorlopige toepassing van het protocol en kan worden verlengd indien de voorwaarden van de aanvraag zoals vermeld in afdeling 1 zijn vervuld.
2. De door de reders te betalen visrechten worden berekend op basis van het volgende tarief per ton gevangen vis:
 - voor het eerste jaar van toepassing van het protocol 55 EUR per ton;
 - voor het tweede jaar van toepassing van het protocol 60 EUR per ton;
 - voor het derde jaar van toepassing van het protocol 65 EUR per ton;
 - voor het vierde en het vijfde jaar van toepassing van het protocol 70 EUR per ton;
 - voor het zesde jaar van toepassing van het protocol 75 EUR per ton.
3. Het jaarlijkse voorschot dat de reders bij de aanvraag van een vismachtiging van de autoriteiten van de Seychellen moeten betalen, bedraagt:
 - a. *Ringzegenvaartuigen die op tonijn vissen*
In het eerste jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 38 500 EUR, hetgeen overeenstemt met 55 EUR per ton voor 700 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het tweede jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 42 000 EUR, hetgeen overeenstemt met 60 EUR per ton voor 700 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het derde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 45 500 EUR, hetgeen overeenstemt met 65 EUR per ton voor 700 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het vierde en het vijfde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 49 000 EUR, hetgeen overeenstemt met 70 EUR per ton voor 700 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het zesde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 52 500 EUR, hetgeen overeenstemt met 75 EUR per ton voor 700 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

b. Vaartuigen voor de visserij met de beug (boven 250 BRT)

In het eerste jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 6 600 EUR, hetgeen overeenstemt met 55 EUR per ton voor 120 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het tweede jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 7 200 EUR, hetgeen overeenstemt met 60 EUR per ton voor 120 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het derde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 7 800 EUR, hetgeen overeenstemt met 65 EUR per ton voor 120 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het vierde en het vijfde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 8 400 EUR, hetgeen overeenstemt met 70 EUR per ton voor 120 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het zesde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 9 000 EUR, hetgeen overeenstemt met 75 EUR per ton voor 120 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

c. Vaartuigen voor de visserij met de beug (onder 250 BRT)

In het eerste jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 4 950 EUR, hetgeen overeenstemt met 55 EUR per ton voor 90 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het tweede jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 5 400 EUR, hetgeen overeenstemt met 60 EUR per ton voor 90 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het derde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 5 850 EUR, hetgeen overeenstemt met 65 EUR per ton voor 90 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het vierde en het vijfde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 6 300 EUR, hetgeen overeenstemt met 70 EUR per ton voor 90 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

In het zesde jaar van toepassing van het protocol bedraagt het voorschot 6 750 EUR, hetgeen overeenstemt met 75 EUR per ton voor 90 ton tonijn en tonijnachtigen die in de vangstgebieden van de Seychellen worden gevangen.

4. In uitzonderlijke omstandigheden die verband houden met piraterij en die ernstige veiligheidsdreigingen inhouden voor vaartuigen die in het kader van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij vissen, zodat zij genoodzaakt zijn de Indische Oceaan te verlaten, onderzoeken de twee partijen op individueel verzoek van de reders via de Europese Commissie en per geval of het mogelijk is een pro-rata-temporisbetaling toe te passen.
5. De afrekening van de rechten die voor het voorgaande kalenderjaar verschuldigd zijn, wordt door de autoriteiten van de Seychellen opgemaakt aan de hand van de door de vaartuigen van de Europese Unie ingediende vangstaangiften en alle andere dienstige inlichtingen in hun bezit.
6. De Commissie moet deze afrekening uiterlijk 31 maart van het lopende jaar hebben ontvangen. De Commissie stuurt ze vóór 15 april gelijktijdig naar de reders en naar de nationale autoriteiten van de betrokken lidstaten door.
7. Reders die de afrekening van de autoriteiten van de Seychellen betwisten, kunnen zich wenden tot de wetenschappelijke instituten die bevoegd zijn om vangstgegevens te verifiëren, zoals het Institut de recherche pour le développement (IRD), het Instituto Español de Oceanografía (IEO) en het Instituto de Investigaçã das Pescas e do Mar (IPIMAR), en overleggen daarna met de bevoegde autoriteiten van de Seychellen - die de Commissie daarvan in kennis stellen - om de definitieve eindafrekening vast te stellen vóór 31 mei van het lopende jaar. De afrekening van de autoriteiten van de Seychellen wordt geacht definitief te zijn indien de reders tegen de voornoemde datum geen opmerkingen kenbaar maken. Wanneer het bedrag van de eindafrekening kleiner is dan het betaalde voorschot, kan het verschil niet door de reder worden teruggevorderd.

Afdeling 3

Bevoorravingsvaartuigen

1. Bevoorravingsvaartuigen die vaartuigen van de EU steunen die visserijactiviteiten in het kader van dit protocol uitvoeren, zijn op grond van het geschreven recht van de Seychellen aan dezelfde bepalingen, rechten en voorwaarden onderworpen als andere soortgelijke vaartuigen. Bij wijziging van de bepalingen, rechten en voorwaarden stellen de Seychellen de Europese Commissie daarvan in kennis voordat de wijziging in werking treedt.
2. Bevoorravingsvaartuigen die de vlag van een lidstaat van de Europese Unie voeren, zijn aan dezelfde procedure voor de overdracht van vismachtigingsaanvragen onderworpen als die welke in afdeling 1 is vastgelegd, voor zover de desbetreffende procedurevoorschriften op hen van toepassing zijn.

HOOFDSTUK II - VANGSTGEBIEDEN

3. Onder vangstgebieden wordt verstaan de EEZ van de Seychellen, met uitzondering van de beperkte of verboden gebieden. De geografische coördinaten van de EEZ en van de beperkte of verboden gebieden van de Seychellen zijn vermeld in aanhangsel 2.
4. Om de kleinschalige visserij in de wateren van de Seychellen niet te benadelen, mogen vaartuigen van de Europese Unie hun activiteit niet uitoefenen in de zones die bij wetgeving van de Seychellen als beperkt of verboden zijn aangemerkt en die in aanhangsel 2, punt 2, zijn omschreven; de ligging ervan wordt meegedeeld aan de vertegenwoordigers of gemachtigde agenten van de reders.

HOOFDSTUK III – MONITORING

Afdeling 1 Vangstregistratie

1. Alle vaartuigen waaraan in het kader van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij een machtiging is verleend tot uitoefening van de visserij in de wateren van de Seychellen, moeten tot de implementatie, door beide partijen, van het systeem voor de elektronische aangifte van vangsten, hierna ERS genoemd, hun vangsten overeenkomstig de onderstaande bepalingen meedelen aan de bevoegde autoriteit van de Seychellen.
 - 1.1. Vaartuigen uit de Europese Unie met machtiging om in de wateren van de Seychellen te vissen, vullen dagelijks een vangstaangifteformulier naar het model van de aanhangsels 3 en 4 in voor elke visreis die zij in de wateren van de Seychellen ondernemen. Indien er geen vangst was, wordt het formulier toch ingevuld. Het formulier moet leesbaar worden ingevuld en door de kapitein van het vaartuig of zijn vertegenwoordiger worden ondertekend.
 - 1.2. Wanneer EU-vaartuigen zich in de wateren van de Seychellen bevinden, verstrekken zij de bevoegde autoriteit van de Seychellen om de drie (3) dagen de nodige informatie in het formaat van aanhangsel 5.
 - 1.3. Het in de punten 1.1 en 1.3 bedoelde vangstaangifteformulier wordt door de vaartuigen van de Europese Unie:
 - wanneer zij de haven van Victoria aandoen, aan de autoriteiten van de Seychellen overgelegd hetzij binnen vijf (5) dagen na aankomst, hetzij vóór het vertrek indien dit eerder plaatsvindt;
 - in de overige gevallen, aan de autoriteiten van de Seychellen toegezonden binnen veertien (14) dagen na aankomst in een andere haven dan Victoria.
 - 1.4. Kopieën van deze vangstaangifteformulieren moeten tezelfdertijd aan de in hoofdstuk I, afdeling 2, punt 6, bedoelde wetenschappelijke instituten worden toegezonden, binnen hetzelfde tijdsbestek als hierboven vastgelegd in punt 1.2.
2. Met betrekking tot de perioden waarin het vaartuig zich niet in de EEZ van de Seychellen bevond, wordt de vermelding "Buiten de wateren van de Seychellen" in het bovengenoemde vangstaangifteformulier aangebracht.
3. Beide partijen streven naar invoering per 1 juni 2014 van een systeem voor de elektronische uitwisseling van vangst- en aangiftegegevens over de visserijactiviteiten van EU-vaartuigen in de wateren van de Seychellen, zoals omschreven in de richtsnoeren van aanhangsel 6.
4. Zodra het elektronische systeem van de vangstaangiften is ingevoerd en indien er zich technische problemen of storingen voordoen, worden de vangstaangiften overeenkomstig punt 1 hierboven gedaan.

Afdeling 2

Communicatie inzake de vangsten: binnenvaren en verlaten van de wateren van de Seychellen

1. Met het oog op de toepassing van deze bijlage wordt onder de duur van een visreis van een vaartuig van de Europese Unie het volgende verstaan:
 - elke periode tussen het binnenvaren en het verlaten van de wateren van de Seychellen, of
 - elke periode tussen het binnenvaren van de wateren van de Seychellen en het overladen, of

- elke periode tussen het binnenvaren van de wateren van de Seychellen en een aanlanding op de Seychellen.
- 2. De vaartuigen van de Europese Unie die voornemens zijn de wateren van de Seychellen binnen te varen of te verlaten, delen dit ten minste zes (6) uur van tevoren mee aan de autoriteiten van de Seychellen en delen tijdens hun visserijactiviteiten in de wateren van de Seychellen ten minste om de drie dagen hun vangsten mee.
- 3. Wanneer het vaartuig zijn voornemen om de wateren binnen te varen of te verlaten meedeelt, geeft het tegelijkertijd zijn positie en de aan boord gehouden gevangen hoeveelheden en soorten door. De meldingen vinden in het formaat van aanhangsel 5 plaats, en wel per fax of e-mail aan de daarin vermelde adressen.
- 4. De autoriteiten van de Seychellen kunnen evenwel aan vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug die niet over passende communicatiemiddelen beschikken, vrijstelling verlenen van de in het voorgaande lid genoemde meldplicht in het formaat van aanhangsel 4 en toestaan dat de melding in plaats daarvan per radio via de radiofrequentie genoemd in aanhangsel 7, punt 3, wordt gedaan.
- 5. Vaartuigen van de Europese Unie die hun aanwezigheid niet bij de bevoegde autoriteiten van de Seychellen hebben gemeld en toch op de uitoefening van visserijactiviteiten worden betrapt, worden beschouwd als vaartuigen zonder vismachtiging. Dit wordt bestraft met de in hoofdstuk VIII, punt 1.1, genoemde sancties.

Afdeling 3 *Aanlanding*

- 1. Victoria op het eiland Mahe wordt als haven voor aanlandingsactiviteiten op de Seychellen aangewezen.
- 2. Alle vaartuigen die vangsten in de aangewezen havens van de Seychellen willen aanlanden, stellen de bevoegde autoriteiten van de Seychellen ten minste 24 uur van tevoren in kennis van:
 - (a) de aanlandingshaven;
 - (b) de naam en de IRCS van het aanlandende vissersvaartuig;
 - (c) de datum en het tijdstip van aanlanding;
 - (d) de hoeveelheid in kg, afgerond op de dichtstbijzijnde 100 kg, per aan te landen soort;
 - (e) de aanbiedingsvorm van de producten.
- 3. Aanlandingen gelden als een vertrek uit de wateren van de Seychellen, als bedoeld in afdeling 2, punt 1. De vaartuigen moeten hun aanlandingsaangifte daarom uiterlijk vierentwintig (24) uur na de voltooiing van de aanlanding dan wel vóór het vertrek van het aanlandende vaartuig uit de haven indien dit eerder plaatsvindt, bij de bevoegde autoriteiten van de Seychellen indienen.
- 4. Vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen leveren hun tonijn zoveel mogelijk aan de tonijnconservenindustrie van de Seychellen en/of aan de plaatselijke industrie en tegen wereldmarktprijzen.
- 5. Vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen die hun vangst in de haven van Victoria aanlanden, leveren hun bijvangst zoveel mogelijk aan de plaatselijke bevolking en tegen plaatselijke marktprijzen.

Afdeling 4
Overlading

1. Vaartuigen die hun vangsten in de wateren van de Seychellen willen overladen, doen dat enkel in een haven op de Seychellen. Overlading op zee is verboden en overtredingen worden bestraft met de sancties waarin de wetgeving van de Seychellen voorziet.
2. De reders of hun gemachtigde agenten stellen de bevoegde autoriteit van de Seychellen ten minste 24 uur van tevoren in kennis van:
 - (a) de overladingshaven of het overladingsgebied waar de activiteit zal plaatsvinden;
 - (b) de naam en de IRCS van de overladende vissersvaartuigen;
 - (c) de naam en de IRCS van het ontvangende vissersvaartuig en/of het koelschip;
 - (d) de datum en het tijdstip van overlading;
 - (e) de hoeveelheid in kg, afgerond op de dichtstbijzijnde 100 kg, per over te laden soort;
 - (f) de aanbiedingsvorm van de producten.
3. Overladingen gelden als een vertrek uit de wateren van de Seychellen, als bedoeld in afdeling 2, punt 1. De vaartuigen moeten hun vangstaangifte daarom uiterlijk vierentwintig (24) uur na de voltooiing van de overlading dan wel vóór het vertrek van het overladende vaartuig uit de haven indien dit eerder plaatsvindt, bij de bevoegde autoriteiten van de Seychellen indienen.

Afdeling 5
Satellietvolgsysteem voor vissersvaartuigen (VMS)

Met betrekking tot het satellietvolgsysteem voor vissersvaartuigen (VMS) voldoen alle EU-vissersvaartuigen die in het kader van deze overeenkomst in de vangstgebieden in de EEZ van de Seychellen vissen of willen vissen, aan alle bepalingen van aanhangsel 8.

HOOFDSTUK IV - AANMONSTERING VAN ZEELIEDEN

1. Elk vaartuig voor de tonijnvisserij met de zegen neemt tijdens de visserij in de wateren van de Seychellen ten minste twee gekwalificeerde zeelieden van de Seychellen aan boord; deze zeelieden worden door de gemachtigde agent van het vaartuig in overleg met de reder geselecteerd uit een door de bevoegde autoriteit van de Seychellen vastgestelde lijst. In aanhangsel 9 worden richtsnoeren voor de indienstneming van Seychelse zeelieden op EU-vaartuigen verstrekt.
2. De bevoegde autoriteit verstrekt de reders of hun gemachtigde agenten bij de inwerkingtreding van het protocol en daarna elk jaar een lijst met door de Seychellen aangewezen gekwalificeerde zeelieden. De bevoegde autoriteit stelt de reders of hun gemachtigde agenten onverwijld en binnen 48 uur in kennis van elke wijziging in deze lijst. Indien de reder of de gemachtigde agent geen gekwalificeerde zeelieden in dienst heeft kunnen nemen, wordt het vaartuig ontheven van deze plicht en de daarmee samenhangende verplichtingen in het kader van dit hoofdstuk, en met name in de in punt 10 beschreven situatie.
3. Zo mogelijk nemen de reders twee stagiairs aan boord indien niet aan de bovengenoemde verplichting om twee Seychelse zeelieden aan te monstern, wordt voldaan. De twee gekwalificeerde stagiairs kunnen door de gemachtigde agent van het vaartuig in overleg met de reder worden geselecteerd uit een door de bevoegde autoriteit van de Seychellen vastgestelde lijst.
4. De reders monstern zoveel mogelijk Seychelse zeelieden aan.

5. De reder of diens gemachtigde agent deelt aan de bevoegde autoriteit van de Seychellen de namen van de Seychelse zeelieden mee die op het betrokken vaartuig kunnen worden aangemonsterd, met vermelding van hun functie in de bemanningslijst.
6. De verklaring van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) over de fundamentele beginselen en rechten op het werk is van rechtswege van toepassing op zeelieden die door EU-vaartuigen zijn gecontracteerd. Het gaat daarbij met name om de vrijheid van vereniging, de effectieve erkenning van het recht op collectieve onderhandeling van werknemers en de bestrijding van discriminatie op het gebied van werk en beroep.
7. Bij de aanmonstering van Seychelse zeelieden worden de arbeidsovereenkomsten gesloten tussen de gemachtigde agent(en) van de reders en de zeelieden en/of hun vakverenigingen of vertegenwoordigers, in samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de Seychellen. Die overeenkomsten garanderen de zeelieden de aansluiting bij de sociaizekerheidsregeling die op hen van toepassing is, met inbegrip van een levens-, ziekte- en ongevallenverzekering, een pensioenuitkering, alsmede een overeenkomstig dit hoofdstuk te betalen basisgage. De ondertekenende partijen krijgen een kopie van de overeenkomst.
8. Wanneer Seychelse zeelieden worden aangemonsterd, wordt hun gage betaald door de reders. De basisgage van de Seychelse zeelieden, d.w.z. hun minimumgage zonder premies, wordt vastgesteld op basis van hetzij de Seychelse wetgeving hetzij de IAO-minimumnorm. De minimumbasisgage mag niet lager zijn dan die welke geldt voor bemanningen van de Seychellen die gelijkaardige taken verrichten, en mag in geen geval onder de IAO-normen liggen.
9. Ten behoeve van de handhaving en toepassing van de arbeidswetgeving van de Seychellen wordt de gemachtigde agent van de reder beschouwd als plaatselijke vertegenwoordiger van de reder. De overeenkomst tussen de gemachtigde agent en de zeelieden bevat tevens bepalingen inzake repatriëring en de toepasselijke pensioenuitkering.
10. Alle op de vaartuigen van de Europese Unie aangemonsterde zeelieden melden zich daags vóór de afgesproken datum van aanmonstering bij de kapitein van het aangewezen vaartuig. Als de zeeman zich niet op de voor de aanmonstering vastgestelde datum en tijd meldt, wordt de reder automatisch ontheven van zijn plicht die zeeman aan te monstern.
11. Indien om andere dan de in punt 9 genoemde redenen het aantal gekwalificeerde Seychelse zeelieden of stagiairs aan boord van de vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen lager is dan het in punt 1 bepaalde minimumaantal, is elke reder verplicht voor elke dag van de visreis van zijn vloot in de wateren van de Seychellen een forfaitair bedrag van 20 EUR te betalen, met als referentiepunt het binnenvaren van deze wateren door het eerste vaartuig en het verlaten ervan door het laatste vaartuig. Ten minste negentig dagen vóór het einde van de geldigheidsduur van de vismachtiging wordt het forfaitair bedrag aan de autoriteiten van de Seychellen overgemaakt.

HOOFDSTUK V - WAARNEMERS

1. Beide partijen erkennen het belang van het nakomen van de verplichtingen van resolutie 11/04 van de IOTC met betrekking tot het programma van wetenschappelijke waarnemers.
2. In het kader van de naleving van deze resolutie gelden, tenzij er vanwege veiligheidsvoorschriften, sprake is van plaatsgebrek, met betrekking tot waarnemers de onderstaande voorschriften.
 - 2.1. De vaartuigen waaraan op grond van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij een vergunning voor de visserij in de wateren van de Seychellen is verleend, nemen overeenkomstig de onderstaande bepalingen waarnemers aan boord die zijn aangewezen door de autoriteiten van de Seychellen.

- 2.1.1 Vissersvaartuigen van de Europese Unie nemen op verzoek van de autoriteiten van de Seychellen in het kader van een regionaal waarnemingsprogramma één waarnemer aan boord, indien mogelijk.
 - 2.1.2. De lijst van schepen die zijn aangewezen om een waarnemer aan boord te nemen en de lijst van waarnemers die zijn aangewezen om aan boord te gaan, worden door de autoriteiten van de Seychellen vastgesteld. Beide lijsten worden bijgewerkt. Zij worden meteen na de opstelling ervan en vervolgens om de drie maanden na een eventuele wijziging ervan aan de Commissie meegedeeld.
 - 2.1.3. Uiterlijk 15 dagen vóór de datum waarop de waarnemer aan boord moet gaan, delen de autoriteiten van de Seychellen aan de betrokken reder of zijn gemachtigde agent de naam van de waarnemer mee die is aangewezen om aan boord te gaan van het betrokken vaartuig.
3. De duur van de aanwezigheid van een waarnemer aan boord wordt vastgesteld door de autoriteiten van de Seychellen, maar in het algemeen mag dit niet langer zijn dan nodig is voor de uitvoering van diens taken, tenzij de waarnemer in het kader van een regionaal waarnemersprogramma wordt aangewezen; in dat geval kan hij aan boord blijven om zijn taken in het kader van het programma te vervullen. De autoriteiten van de Seychellen delen dit aan de betrokken reder of zijn gemachtigde agent mee wanneer de naam van de waarnemer die is aangewezen om aan boord te gaan van het desbetreffende vaartuig wordt meegedeeld.
4. De voorwaarden voor het aan boord nemen van de waarnemer worden door de reder of zijn gemachtigde agent en de autoriteiten van de Seychellen in onderlinge overeenstemming vastgesteld na de mededeling van de lijst van aangewezen vaartuigen.
5. De betrokken reder krijgt twee weken de tijd om de data en de haven op de Seychellen die voor het aan boord nemen van de waarnemer zijn vastgesteld, te melden, met dien verstande dat deze mededeling ten minste tien dagen vóór de waarnemer aan boord gaat, plaatsvindt.
6. Indien de waarnemer in een haven van een ander land aan boord gaat, zijn de reiskosten van de waarnemer voor rekening van de reder. Als een vaartuig dat een waarnemer (of twee) van de Seychellen aan boord heeft, de wateren van de Seychellen verlaat, wordt alles in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de waarnemer(s) zo spoedig mogelijk naar de Seychellen kan (kunnen) terugkeren; de kosten ervan zijn voor rekening van de reder.
7. Indien de waarnemer zich binnen twaalf uur na het afgesproken tijdstip niet op de afgesproken plaats heeft gemeld, zijn de reders automatisch ontheven van de verplichting hem aan boord te nemen.
8. De waarnemer wordt aan boord als een officier behandeld. Hij verricht de volgende taken:
 - 8.1. hij observeert de visserijactiviteiten van de vaartuigen;
 - 8.2. hij controleert de positie van de vaartuigen die bij de visserijactiviteiten betrokken zijn;
 - 8.3. hij noteert welk vistuig wordt gebruikt;
 - 8.4. hij controleert de in het logboek opgenomen gegevens over de vangsten die in de wateren van de Seychellen zijn gedaan;
 - 8.5. hij controleert de percentages van de bijvangst en schat de hoeveelheden teruggegooid vis;
 - 8.6. hij deelt eenmaal per week per fax, e-mail of ander communicatiemiddel de visserijgegevens mee, waaronder de aan boord aanwezige hoeveelheden hoofd- en bijvangst die in de wateren van de Seychellen zijn gevangen.

9. De kapitein neemt alle redelijkerwijze mogelijke maatregelen om de fysieke en morele veiligheid van de waarnemer tijdens diens verblijf aan boord te waarborgen.
10. De waarnemer krijgt voor zover mogelijk de beschikking over alle voorzieningen die nodig zijn voor de uitoefening van zijn taken. De kapitein laat de waarnemer de communicatiemiddelen gebruiken die deze voor zijn werk nodig heeft, stelt hem de documenten ter beschikking die rechtstreeks met de visserijactiviteit van het vaartuig verband houden, met inbegrip van het logboek en het navigatieboek, en verleent hem toegang tot de delen van het vaartuig waar hij dient te zijn voor de uitoefening van zijn taken.
11. Tijdens zijn verblijf aan boord:
 - 11.1. zorgt de waarnemer ervoor dat zijn inscheping en zijn aanwezigheid aan boord de visserijactiviteiten niet onderbreken of hinderen,
 - 11.2. gaat de waarnemer zorgvuldig om met de goederen en de installaties aan boord van het vaartuig, en behandelt hij alle documenten van het betrokken vaartuig vertrouwelijk.
12. Aan het einde van de waarnemingsperiode stelt de waarnemer voordat hij van boord gaat, een verslag van zijn activiteiten op dat aan de bevoegde autoriteiten van de Seychellen wordt overgelegd en waarvan een door de waarnemer ondertekend afschrift aan de Europese Commissie wordt toegezonden. De waarnemer geeft bij het verlaten van het vaartuig een kopie van het verslag aan de kapitein.
13. De reder moet op zijn kosten zorgen voor kost en logies van de waarnemer, die op dit punt als officier wordt behandeld.
14. Het salaris en de toepasselijke taksen van de waarnemer zijn voor rekening van de bevoegde autoriteiten van de Seychellen.

HOOFDSTUK VI - HAVENINSTALLATIES, PROVIANDERING EN DIENSTVERLENING

Er wordt naar gestreefd alle goederen en diensten die nodig zijn voor de activiteiten van vaartuigen van de Europese Unie, aan te schaffen op de Seychellen. De autoriteiten van de Seychellen zullen in overleg met de reders de voorwaarden voor het gebruik van haveninstallaties en, indien nodig, proviandering en dienstverlening vaststellen.

HOOFDSTUK VII - CONTROLE

De vaartuigen leven het geschreven recht van de Seychellen inzake het vistuig, de technische specificaties en andere, voor hun visserijactiviteiten geldende technische maatregelen na, alsook de door de Commissie voor de tonijnvisserij in de Indische Oceaan aangenomen maatregelen inzake instandhouding, beheer en andere zaken.

1. Lijst van vaartuigen

De Europese Unie houdt een lijst bij van vaartuigen waarvoor een vismachtiging is afgegeven overeenkomstig de in dit protocol vastgestelde bepalingen. Deze lijst wordt direct na de vaststelling ervan en vervolgens na elke bijwerking ervan meegedeeld aan de voor de visserijcontrole bevoegde autoriteiten van de Seychellen.

2. Controleprocedures

- 2.1. De kapiteins van de vissersvaartuigen van de Europese Unie die in de wateren van de Seychellen vissen, moeten iedere met de inspectie en controle van de visserij belaste ambtenaar van de Seychellen die zich als zodanig identificeert, medewerking verlenen.

- 2.2. Om de veiligheid van inspectieprocedures te bevorderen en onverminderd de bepalingen van geschreven recht van de Seychellen, moet de aanhouding op een wijze gebeuren die de identificatie van het inspectieplatform en de inspecteurs als bevoegde ambtenaren van de Seychellen mogelijk maakt.
- 2.3 De Seychellen verstrekken de Europese Unie een lijst met alle inspectieplatforms die voor inspecties op zee conform de UNFSA-aanbevelingen van de FAO worden ingezet. Deze lijst moet onder meer de volgende informatie bevatten:
- de namen van de patrouillevaartuigen;
 - nadere gegevens over de patrouillevaartuigen;
 - een foto van de patrouillevaartuigen.
- 2.4. De Seychellen kunnen op verzoek van de Europese Unie of van een door haar aangewezen orgaan EU-inspecteurs toestaan de activiteiten van de EU-vaartuigen te observeren tijdens controles aan wal, met inbegrip van het overladen.
- 2.5 Nadat een inspectie is afgerond en het inspectierapport door de inspecteur is ondertekend, wordt het rapport ter ondertekening voorgelegd aan de kapitein, die het desgewenst van opmerkingen mag voorzien. Deze ondertekening heeft geen consequenties voor de rechten van de partijen in het kader van procedures die verband houden met ten laste gelegde overtredingen. Aan de kapitein van het vaartuig wordt een kopie van het rapport overhandigd voordat de inspecterende partij van boord gaat.
- 2.6. Deze bevoegde ambtenaren blijven niet langer aan boord dan voor de uitvoering van hun taken nodig is.
3. De kapiteins van de vissersvaartuigen van de Europese Unie die hun vangst in een haven op de Seychellen aanlanden of overladen, staan toe dat bevoegde ambtenaren van de Seychellen dergelijke verrichtingen aan een inspectie onderwerpen, en verlenen daaraan hun medewerking.
4. Wanneer de bepalingen van dit hoofdstuk niet worden nageleefd, behoudt de regering van de Seychellen zich het recht voor om de vismachtiging van het betrokken vaartuig te schorsen totdat de formaliteit is vervuld, en om de sanctie toe te passen waarin door de regelgeving van de Seychellen is voorzien. De vlaggenlidstaat en de Europese Commissie worden daarvan in kennis gesteld.

HOOFDSTUK VIII - HANDHAVING

1. Sancties
 - (1) Niet-naleving van een van de bepalingen van bovenstaande hoofdstukken, van de maatregelen voor het beheer en behoud van de levende rijkdommen van de zee of van het geschreven recht van de Seychellen kan worden bestraft met de sancties waarin het geschreven recht van de Seychellen voorziet.
 - (2) De vlaggenlidstaat en de Europese Commissie worden onmiddellijk en volledig in kennis gesteld van sancties en van alle dienstige inlichtingen daaromtrent.
 - (3) Indien de sanctie bestaat in een schorsing of intrekking van een vismachtiging, mag de Europese Commissie, ter vervanging van de vismachtiging die is geschorst of ingetrokken en voor de resterende geldigheidsduur ervan, een andere vismachtiging aanvragen voor een vaartuig van een andere reder.
2. Aanhouding en opbrenging van vissersvaartuigen
3. Wanneer een vissersvaartuig dat in het kader van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij opereert, is aangehouden of opgebracht, stellen de autoriteiten van de Seychellen de voor de Seychellen en de EU-vlaggenstaat bevoegde delegatie van de Europese Unie daar onmiddellijk van in kennis en verstrekken zij binnen 48 uur een kopie van het inspectierapport over de omstandigheden van en de redenen voor de aanhouding of opbrenging.
4. Informatie-uitwisselingsprocedure bij aanhouding en/of opbrenging
 - (1) Met inachtneming van de termijnen en gerechtelijke procedures met betrekking tot aanhouding en/of opbrenging die door het geschreven recht van de Seychellen zijn vastgelegd, wordt na ontvangst van de hierboven bedoelde informatie een overlegvergadering tussen de Europese Commissie en de bevoegde autoriteiten van de Seychellen gehouden, eventueel in aanwezigheid van een vertegenwoordiger van de betrokken lidstaat.
 - (2) Tijdens deze vergadering verstrekken de partijen elkaar alle documenten of inlichtingen die de omstandigheden van de geconstateerde feiten kunnen helpen ophelderen. De reder of diens gemachtigde agent wordt in kennis gesteld van de resultaten van het overleg en van de maatregelen die uit de aanhouding en/of opbrenging van het vaartuig kunnen voortvloeien.
5. Afwikkeling van de aanhouding en/of opbrenging
 - (1) Er wordt een poging gedaan om de vermoedelijke overtreding via een minnelijke schikking af te handelen. Deze procedure moet uiterlijk binnen drie werkdagen na de aanhouding en/of opbrenging zijn afgewikkeld, conform het geschreven recht van de Seychellen.
 - (2) Bij een minnelijke schikking wordt het bedrag van de boete in overeenstemming met het geschreven recht van de Seychellen vastgesteld. Indien een minnelijke schikking niet mogelijk blijkt, wordt een gerechtelijke procedure opgestart.
 - (3) Zodra de uit de minnelijke schikking voortvloeiende verplichtingen zijn vervuld en de gerechtelijke procedures zijn afgelopen, wordt het vaartuig vrijgegeven en de kapitein vrijgesproken.
6. Via de delegatie van de Europese Unie wordt de Europese Commissie op de hoogte gehouden van het verloop van de ingeleide procedures en van de getroffen sancties.

Aanhangsels

Aanhangsel 1 – Aanvraagformulier voor een vismachtiging

Aanhangsel 2 – Geografische coördinaten

- (1) EEZ van de Seychellen
- (2) Verboden of beperkte gebieden

Aanhangsel 3 – Bladzijde visserijlogboek – Vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen

Aanhangsel 4 – Bladzijde visserijlogboek – Vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug

Aanhangsel 5 – Modellen voor mededelingen

Aanhangsel 6 – ERS-kaderrichtsnoeren

Aanhangsel 7 – Contactgegevens Seychellen

- (3) Voor visserij bevoegde autoriteit van de Seychellen
- (4) Machtigingverlenende autoriteit van de Seychellen
- (5) FMC Seychellen

Aanhangsel 8 – VMS-kader

Aanhangsel 9 – Richtsnoeren voor de indienstneming van Seychelse zeelieden op EU-ringzegenvaartuigen

Aanhangsel 1

MACHTIGING VERLENENDE AUTORITEIT VAN DE SEYCHELLEN

Aanvraag van een vismachtiging voor een buitenlands vissersvaartuig

I - AANVRAGER

1. Naam van de aanvrager:.....
2. Naam van de producentenorganisatie (PO) of van de vertegenwoordiger van de reder:.....
3. Adres van de PO of van de vertegenwoordiger van de reder:.....
.....
4. Telefoonnummer:..... Fax:.....
E-mail:
5. Naam van de kapitein: Nationaliteit:
E-mail:.....
6. Reder of bevrachter (indien deze niet de aanvrager is):
.....

II - IDENTIFICATIEGEGEVENS VAARTUIG

1. Naam van het vaartuig:.....
 2. Vlaggenstaat:.....
Haven van registratie:.....
 3. Externe kentekens: MMSI-nummer:
IMO-nummer:..... RFMO-nummer:.....
 5. Registratiedatum van huidige vlag (DD/MM/JJJJ):/...../.....
Vroegere vlag (indien van toepassing):.....
 6. Constructieplaats: Datum (DD/MM/JJJJ):/...../.....
IRCS:
 7. Radiofrequentie: HF: VHF:
- Satelliettelefoonnummer vaartuig:.....

III - TECHNISCHE GEGEVENS VAARTUIG

1. Lengte over alles (meter): Breedte over alles (meter):
Brutotonnage: Nettotonnage:.....
 2. Materiaal van de romp: Staal Hout Polyester Ander ...
 3. Motortype:..... Motorvermogen (PK):
Fabrikant van de motor:
 4. Maximumaantal bemanningsleden: Aantal zeelieden dat in het kader van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij is aangemonsterd:
 5. Conserveringsmethode aan boord: IJs Koeling Gemengd Diepvries
 6. Verwerkingscapaciteit per dag (24h) in ton: Aantal visruimen:.....
Totale capaciteit visruimen (m3):
 7. Vaartuigtype: Ringzegen Beug Bevoorrading (*)
 8. VMS. Gegevens automatische positiemelder:
Fabrikant:..... Model:.....
Serienummer:.....
Versie software:
- Satellietexploitant (MCSP):

IV - VISSERIJACTIVITEIT

1. Voor gebruik gemachtigd vistuig:
2. Toegestane visserijzones:.....
Doelsoorten:
3. Aangevraagde machtigingsperiode van (DD/MM/JJJJ): / / tot:/ /

4. Vereiste voor de verwijdering van bijvangst: *ZOALS BEPAALD IN DE VISSERIJWET EN -REGELGEVING*

5. Verslagleggingsvereiste: *ZOALS BEPAALD IN DE VISSERIJWET EN -REGELGEVING*

6. Aangewezen havens aanlanding/overlading: *PORT VICTORIA, MAHE. SEYCHELLEN*

Ondergetekende verklaart dat de informatie in deze aanvraag juist is en te goeder trouw is verstrekt.

Afgegeven in _____, _____ 20__

Handtekening van de aanvrager _____

UITSLUITEND VOOR OFFICIËLE DOELEINDEN

Visrecht EUR: _____

Verwerkingskosten EUR: _____

Contant geld Chequenr.: _____ Ref. bankoverschrijving^a: _____

Ontvangstbewijsnummer: _____

Handtekening van de kassier: _____

Datum (DD/MM/JJJJ): ____ / ____ / _____

(*) De lijst met vissersvaartuigen die door dit vaartuig worden bevoorrad, moet bij dit formulier worden gevoegd, indien mogelijk. De lijst moet de naam en het RFMO-nummer (IOTC) bevatten.

Geografische coördinaten

1. EEZ van de Seychellen

Punt	Breedtegraad	Lengtegraad
1	07° 46' S	43° 15' E
2	06° 04' S	46° 41'E
3	06° 19' S	47° 49'E
4	06° 30' S	48° 40'E
5	05° 41' S	49° 57'E
6	04° 32' S	50° 04'E
7	01° 38' S	52° 36'E
8	00° 29' S	56° 03'E
9	02° 39' S	58° 48'E
10	04° 01' S	59° 15'E
11	05° 34' S	59° 09'E
12	07° 10' S	59° 30'E
13	08° 27' S	59° 22'E
14	08° 33' S	58° 23'E
15	08° 45' S	56° 25'E
16	08° 56' S	54° 30'E
17	09° 39' S	53° 53'E
18	12° 17' S	53° 49'E
19	12° 47' S	53° 14'E
20	11° 31' S	50° 29'E
21	11° 05' S	50° 42'E
22	10° 17' S	49° 26'E
23	11° 01' S	48° 30'E
24	10° 47' S	47° 33'E
25	10° 37' S	46° 56'E
26	11° 12' S	45° 47'E
27	10° 55' S	45° 31'E
28	10° 27' S	44° 51'E
29	08° 05' S	43° 10'E

Geografische coördinaten**2. Verboden en beperkte visserijzones in de EEZ van de Seychellen**

(zoals omschreven in de wetgeving van de Seychellen, hoofdstuk 82 van de visserijwet, herziene uitgave 2010)

Zone 1 - Eiland Mahe en Seychelles Bank

Breedtegraad Lengtegraad

Punt '01.	5°	22.0'	S	57°	23.04'	E
Punt '02.	3°	40.0'	S	56°	06.9'	E
Punt '03.	3°	30.0'	S	55°	11.0'	E
Punt '04.	3°	55.0'	S	54°	23.0'	E
Punt '05.	4°	44.0'	S	56°	08.0'	E
Punt '06.	5°	38.0'	S	56°	08.0'	E
Punt '07.	6°	34.04'	S	56°	02.0'	E
Punt '08.	6°	34.0'	S	56°	23.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Zone 2 - Eiland Platte

Breedtegraad Lengtegraad

Punt '01.	6°	06.3'	S	55°	35.6'	E
Punt '02.	5°	39.0'	S	55°	35.6'	E
Punt '03.	5°	39.0'	S	55°	10.0'	E
Punt '04.	5°	39.0'	S	55°	10.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Zone 3 - Eiland Coetivy

Breedtegraad Lengtegraad

Punt '01.	7°	23.0'	S	56°	25.0'	E
Punt '02.	6°	53.0'	S	56°	35.0'	E
Punt '03.	6°	53.0'	S	56°	06.0'	E
Punt '04.	6°	06.3'	S	55°	10.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Zone 4 - Fortune Bank

Breedtegraad Lengtegraad

Punt '01.	7°	35.0'	S	57°	13.0'	E
Punt '02.	7°	01.0'	S	56°	56.0'	E
Punt '03.	7°	01.0'	S	56°	45.0'	E
Punt '04.	7°	16.0'	S	56°	40.0'	E
Punt '05.	7°	35.0'	S	56°	49.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Zone 5 - Eilandengroep Amirantes

	Breedtegraad	Lengtegraad				
Punt '01.	5°	45.0'	S	53°	55.0'	E
Punt '02.	4°	41.0'	S	53°	35.6'	E
Punt '03.	4°	41.0'	S	53°	13.0'	E
Punt '04.	6°	09.0'	S	52°	36.0'	E
Punt '05.	6°	33.0'	S	53°	06.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Zone 6 - Eiland Alphonse

	Breedtegraad	Lengtegraad				
Punt '01.	7°	21.5'	S	52°	56.5'	E
Punt '02.	6°	48.0'	S	52°	56.5'	E
Punt '03.	6°	48.0'	S	52°	32.0'	E
Punt '04.	7°	21.5'	S	52°	32.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Zone 7 - Province, Farquhar en St Pierre en Wizard Reef

	Breedtegraad	Lengtegraad				
Punt '01.	10°	20.0'	S	51°	29.0'	E
Punt '02.	8°	39.0'	S	51°	12.0'	E
Punt '03.	9°	04.0'	S	50°	28.0'	E
Punt '04.	10°	30.0'	S	50°	46.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Zone 8 - Eilanden Cosmoledo en Astove

	Breedtegraad	Lengtegraad				
Punt '01.	10°	18.0'	S	48°	02.0'	E
Punt '02.	9°	34.0'	S	47°	49.0'	E
Punt '03.	9°	23.0'	S	47°	34.0'	E
Punt '04.	9°	39.0'	S	47°	14.0'	E
Punt '05.	10°	18.0'	S	47°	36.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Zone 9 - Eilanden Aldabra en Assomption

	Breedtegraad	Lengtegraad				
Punt '01.	9°	54.0'	S	46°	44.0'	E
Punt '02.	9°	10.0'	S	46°	44.0'	E
Punt '03.	9°	10.0'	S	46°	01.0'	E
Punt '04.	9°	59.0'	S	46°	01.0'	E, en terug naar punt 1, het uitgangspunt

Statement of catch form for tuna seiners / Fiche de déclaration de captures pour thoniers senneurs

DEPART / SALIDA / DEPARTURE				ARRIVEE / LLEGADA / ARRIVAL				NAVIRE / BARCO / VESSEL				PATRON / PATRON / MASTER				FEUILLE								
PORT / PUERTO / PORT DATE / FECHA / DATE HEURE / HORA / HOUR LOCH / CORREDERA / LOCH				PORT / PUERTO / PORT DATE / FECHA / DATE HEURE / HORA / HOUR LOCH / CORREDERA / LOCH												HOJA / SHEET N°								
DATE	POSITION (chaque calée ou midi)	CALEE			CAPTURE ESTIMEE												ASSOCIATION				COMMENTAIRES		COURANT	
		LANCE			ESTIMACION DE LA CAPTURA												ASSOCIACION				OBSERVACIONES		CORRIENTE	
					1		2		3 PATUDO		AUTRE ESPECE préciser le/les nom(s)			REJETS préciser le/les nom(s)										
			ALBACORE		LISTAO		PATUDO		OTRA ESPECIE dar el/los nombre(s)			DESCARTES dar el/los nombre(s)												
DATE			POSITION (each set or midday)			RABIL		LISTADO		BIGEYE		OTHER SPECIES give name(s)			DISCARDS give name(s)									
			Taille	Capture	Taille	Capture	Taille	Capture	Nom	Taille	Capture	Nom	Taille	Capture										
			Talla	Captura	Talla	Captura	Talla	Captura	Nombre	Talla	Captura	Nombre	Talla	Captura										
			Size	Capture	Size	Capture	Size	Capture	Name	Size	Capture	Name	Size	Capture										
Une calée par ligne / Uno lance cada línea / One set by line																								

SIGNATURE DATE



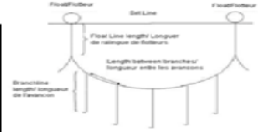
Logbook for Tuna Longliners

Vessel Information	
Flag Country:	
Company Name:	
Vessel Name:	
Official Number:	Vessel Size
Call Sign:	Gross Tonnage, GT (Mtx)
License Number:	Overall length, LOA (m)

Cruise Information	
Departure Date:	Arrival Date
Departure Port:	Arrival Port
Captain:	NO. Of Crew

Report Information	
Date reported	
Person Reported	

Gear configuration		Main Line material	Tick	Target Species	Tick
Set Line length (m):		Thick Rope (Cremona Rope)		Tuna	
Branchline length (m):		Thin rope (PR or Other materials)		Swordfish	
Floaeline length (m):		Nylon braided		Others	
Length between branches (m):		Nylon MonoFilament			



- Notes:
1. Use one sheet per month and one line per day
 2. Use DD/MM/YYYY for Dates
 3. In each set catch should be given in both number and weight (in kg)
 4. For SST use value with one decimal point
 6. After each species record the type of weight, as follows:
 HG: Headed and Gatted LO: Leine
 GG: Gilled and Gatted WL: Whale
 5. All information reported herein will be kept strictly confidential

Logbook for Month: of Year:

Date	Position				Fishing Effort		Tunas						Billfishes						Sharks				Other Fish		Remarks (Discards or other information)								
	Degree Minutes N/S	Degree Minutes W/E	Set Start Time	SST	Hooks Total	Total Lightsticks	NO	kg	NO	kg	NO	kg	NO	kg	NO	kg	NO	kg	NO	kg	NO	kg	NO	kg		NO	kg	Daily Total	Type of Bait used	NO Fish eaten			
1	25	20	N	160	20	E	12:45	30.2	1000	3000	50	300	36000																36000	Squid	10		
2																																	
3																																	
4																																	
5																																	
6																																	
7																																	
8																																	
9																																	
10																																	
11																																	
12																																	
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	
31																																	
							Total																										

MODELLEN VOOR MEDEDELINGEN

Melding bij het binnenvaren van de wateren (COE)⁷

Inhoud	Verzending
Bestemming	SFA
Code actie	COE
Naam van het vaartuig	
IRCS	
Positie bij het binnenvaren	LT/LG
Datum en tijdstip (UTC) van binnenvaren	DD/MM/JJJJ – HH:MM
Hoeveelheid vis aan boord per soort (in mt):	
Geelvintonijn	(mt)
Grootoogtonijn	(mt)
Gestreepte tonijn	(mt)
Overige	(mt)

Melding bij het vertrek uit de wateren (COX)⁸

Inhoud	Verzending
Bestemming	SFA
Code actie	COX
Naam van het vaartuig	
IRCS	
Positie bij het binnenvaren	LT/LG
Datum en tijdstip (UTC) van vertrek	DD/MM/JJJJ – HH:MM
Hoeveelheid vis aan boord per soort (in mt):	
Geelvintonijn	(mt)
Grootoogtonijn	(mt)
Gestreepte tonijn	(mt)
Overige	(mt)

Vangstaangifte in een visserijzone in de EEZ van de Seychellen⁹

Inhoud	Verzending
Bestemming	SFA
Code actie	CAT
Naam van het vaartuig	
IRCS	
Datum en tijdstip (utc) van de melding	DD/MM/JJJJ – HH:MM
Hoeveelheid vis aan boord per soort (in mt):	
Geelvintonijn	(mt)
Grootoogtonijn	(mt)
Gestreepte tonijn	(mt)
Overige	(mt)
Aantal trekken sinds laatste aangifte	

Alle rapporten worden aan de bevoegde autoriteit toegezonden per:

E-mail: fmcsc@sfa.sc

Fax: +2484225957

Postadres: Seychelles Fishing Authority, P.O. Box 449, Fishing Port, Mahé, Seychelles

⁷

Te verzenden zes (6) uur voor het binnenvaren van een visserijzone in de EEZ van de Seychellen.

⁸

Te verzenden zes (6) uur voor het binnenvaren van een visserijzone in de EEZ van de Seychellen.

⁹

Om de drie (3) dagen na het binnenvaren van een visserijzone in de EEZ van de Seychellen.

Kaderrichtsnoeren voor de invoering en het beheer van een elektronisch systeem voor de registratie en melding van gegevens over visserijactiviteiten (ERS)

ALGEMENE BEPALINGEN

1. Elk EU-vissersvaartuig dat in de wateren van de Seychellen actief is, moet zijn uitgerust met een elektronisch systeem (hierna "ERS" genoemd) dat de gegevens over de visserijactiviteit van dat vaartuig (hierna "ERS-gegevens" genoemd) kan registreren en verzenden.
2. Een EU-vaartuig dat niet met een ERS is uitgerust of waarvan het aan boord geïnstalleerde ERS niet werkt, mag de wateren van de Seychellen niet binnenvaren om visserijactiviteiten uit te oefenen.
3. De ERS-gegevens worden overeenkomstig de voorliggende richtsnoeren verzonden aan het monitoringcentrum voor de visserij (hierna "FMC" genoemd) van de vlaggenstaat, dat ervoor zorgt dat ze automatisch aan het FMC van de Seychellen worden geleverd.
4. De vlaggenstaat en de Seychellen zorgen ervoor dat hun FMC's zijn uitgerust met de hardware en de software die voor de automatische verzending van de ERS-gegevens in XML-formaat (beschikbaar onder [http://ec.europa.eu/cfp/control/codes/index_en.htm]) nodig zijn, en dat zij over back-upprocedures beschikken op basis waarvan de ERS-gegevens voor een periode van ten minste drie jaar in een computerleesbare vorm kunnen worden geregistreerd en opgeslagen.
5. Elke wijziging of bijwerking van het in punt 3 genoemde formaat wordt vastgelegd en gedateerd en is zes maanden na de invoering ervan operationeel.
6. Voor de verzending van de ERS-gegevens moet gebruik worden gemaakt van elektronische communicatiemiddelen die de Europese Commissie namens de EU beheert (DEH of Data Exchange Highway genoemd).
7. De vlaggenstaat en de Seychellen wijzen beiden een centraal contactpunt voor het ERS aan:
 - (a) het centrale ERS-contactpunt wordt voor een periode van ten minste zes maanden benoemd;
 - (b) het FMC van de vlaggenstaat en dat van de Seychellen delen elkaar vóór 1 april 2014 de contactgegevens (naam, adres, telefoon, telex en e-mail) van hun centrale ERS-contactpunt mee;
 - (c) elke wijziging in deze contactgegevens moet onverwijld worden meegedeeld.

VASTLEGGING EN VERZENDING VAN ERS-GEGEVENS

1. Het EU-vissersvaartuig:
 - (a) verzendt dagelijks de ERS-gegevens voor elke dag dat het zich in de wateren van de Seychellen bevindt;
 - (b) registreert voor elke haal welke hoeveelheid per soort is gevangen, aan boord is gehouden of is teruggegooid, als doelsoort of als bijvangst;

- (c) geeft voor elke soort die op de vismachtiging van de Seychellen staat vermeld, ook de nulvangsten aan;
 - (d) identificeert elke soort aan de hand van de alfa-3-code ervan, zoals vastgesteld door de FAO;
 - (e) drukt de hoeveelheden uit in kg levend gewicht en, indien vereist, in aantal stuks;
 - (f) legt in de ERS-gegevens voor elke soort die in de vismachtiging van de Seychellen staat vermeld, vast hoeveel vis is overgeladen en/of aangeland;
 - (g) legt in de ERS-gegevens telkens wanneer het de wateren van de Seychellen binnenvaart (COE-bericht) en verlaat (COX-bericht), voor elke soort die in de vismachtiging van de Seychellen staat vermeld, in een specifiek bericht vast hoeveel vis aan boord wordt gehouden bij het binnenvaren en bij het verlaten van de wateren;
 - (h) verzendt de ERS-gegevens dagelijks uiterlijk om 23:59h UTC in het in punt 3 genoemde formaat aan het FMC van de vlaggenstaat.
2. De kapitein is verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid van de geregistreerde en verzonden ERS-gegevens.
 3. Het FMC van de vlaggenstaat stuurt de ERS-gegevens automatisch en onverwijld door naar het FMC van de Seychellen.
 4. Het FMC van de Seychellen bevestigt de ontvangst van de ERS-gegevens met een retourbericht en behandelt alle ERS-gegevens vertrouwelijk.

UITVALLEN VAN HET ERS AAN BOORD VAN HET SCHIP EN/OF MISLUKKEN VAN DE VERZENDING VAN ERS-GEGEVENS VANAF HET VAARTUIG NAAR HET FMC VAN DE VLAGGENSTAAT

1. De vlaggenstaat stelt de kapitein en/of de reder van een onder zijn vlag varende vaartuig, of hun vertegenwoordiger, direct in kennis van elke technische storing van het ERS aan boord van het vaartuig en van de niet-verzending van de ERS-gegevens vanaf het vaartuig naar het FMC van de vlaggenstaat.
2. De vlaggenstaat stelt de Seychellen in kennis van het mankement en van de maatregelen die zijn genomen om het op te lossen.
3. Wanneer het ERS aan boord van het vaartuig is uitgevallen, repareert of vervangt de kapitein of de reder de defecte apparatuur binnen tien dagen. Indien het vaartuig in die periode van tien dagen een haven aandoet, mag het zijn visserijactiviteiten in de wateren van de Seychellen pas hervatten wanneer het ERS weer volledig werkt of, wanneer dat laatste niet het geval is, wanneer de Seychellen daarvoor toestemming verlenen.
4. Een vissersvaartuig mag de haven niet met een defect ERS verlaten, tenzij:
 - (a) het systeem volgens de vlaggenstaat en volgens de Seychellen weer volledig werkt, of
 - (b) het vaartuig daarvoor toestemming van de vlaggenstaat krijgt omdat het niet van plan is om zijn visserijactiviteiten in de wateren van de Seychellen te hervatten. In dat geval stelt de vlaggenstaat de Seychellen vóór het vertrek van het vaartuig uit de haven in kennis van zijn besluit.

5. Een EU-vaartuig dat met een defect ERS in de wateren van de Seychellen actief is, zendt alle ERS-gegevens dagelijks uiterlijk om 23.59h UTC met een ander beschikbaar en voor de Seychellen toegankelijk elektronisch communicatiemiddel aan het FMC van de vlaggenstaat, totdat het ERS binnen de in punt 14 genoemde termijn is gerepareerd.
6. De ERS-gegevens die vanwege het in punt 12 bedoelde mankement niet meer via het ERS aan de Seychellen beschikbaar kunnen worden gesteld, worden door het FMC van de vlaggenstaat naar het FMC van de Seychellen verzonden in een onderling overeengekomen alternatief elektronisch formaat. Deze alternatieve verzending wordt dan als prioritair beschouwd, aangezien de normaal geldende verzendingstermijnen niet in acht kunnen worden genomen.
7. Indien het FMC van de Seychellen drie opeenvolgende dagen geen ERS-gegevens van een vaartuig heeft ontvangen, kunnen de Seychellen dat vaartuig opdracht geven zich voor onderzoek onmiddellijk naar een door de Seychellen aangewezen haven te begeven.

UITVALLEN VAN HET FMC - ERS-GEGEVENS WORDEN NIET DOOR HET FMC VAN DE SEYCHELLEN ONTVANGEN

1. Wanneer een van de FMC's geen ERS-gegevens ontvangt, stelt het centrale ERS-contactpunt van dit FMC het centrale ERS-contactpunt van het andere FMC daar direct van in kennis en werkt het indien nodig mee aan de oplossing van het probleem.
2. Het FMC van de vlaggenstaat en het FMC van de Seychellen spreken vóór 1 juni 2014 af welke alternatieve elektronische communicatiemiddelen voor de verzending van de ERS-gegevens moeten worden gebruikt wanneer een FMC uitvalt, en stellen elkaar onverwijld in kennis van elke wijziging in dit verband.
3. Wanneer het FMC van de Seychellen meldt dat het geen ERS-gegevens heeft ontvangen, achterhaalt het FMC van de vlaggenstaat de oorzaak van het probleem en neemt het de nodige maatregelen om het probleem op te lossen. Het FMC van de vlaggenstaat stelt het FMC van de Seychellen en de EU binnen 24 uur nadat is vastgesteld dat het is uitgevallen, in kennis van de resultaten en de genomen maatregelen.
4. Indien meer dan 24 uur nodig is om het probleem op te lossen, zendt het FMC van de vlaggenstaat de ontbrekende ERS-gegevens naar het FMC van de Seychellen door met behulp van het in punt 17 bedoelde alternatieve communicatiemiddel.
5. De Seychellen stellen hun voor de monitoring, de controle en het toezicht bevoegde diensten ervan in kennis, zodat de EU-vaartuigen na het uitvallen van het FMC niet worden beschuldigd van het feit dat het FMC van de Seychellen geen ERS-gegevens heeft ontvangen.

ONDERHOUD VAN HET FMC

1. Een FMC dat (in het kader van een onderhoudsprogramma) onderhoudsactiviteiten plant die waarschijnlijk gevolgen hebben voor de uitwisseling van ERS-gegevens, moet het andere FMC ten minste 72 uur van tevoren daarvan in kennis stellen, zo mogelijk met opgave van de datum en de duur van het onderhoud. Niet-gepland onderhoud wordt zo spoedig mogelijk aan het andere FMC gemeld.

2. Tijdens het onderhoud kan zich bij de terbeschikkingstelling van ERS-gegevens een wachtrij vormen tot het moment waarop het systeem weer operationeel is. De betrokken ERS-gegevens worden in dat geval onmiddellijk na afloop van het onderhoud beschikbaar gesteld.
3. Neemt het onderhoud meer dan 24 uur in beslag, dan worden de ERS-gegevens aan het andere FMC toegezonden met het in punt 17 bedoelde alternatieve elektronische middel.
4. De Seychellen stellen hun voor de monitoring, de controle en het toezicht bevoegde diensten ervan in kennis, zodat het onderhoud van het FMC niet tot gevolg heeft dat de EU-vaartuigen worden beschuldigd van het feit dat er geen ERS-gegevens zijn verzonden.

Contactgegevens van de Seychellen

1. Voor visserij bevoegde autoriteit van de Seychellen

Adres:
E-mail:
Telefoon:
Fax:

2. Machtigingverlenende autoriteit van de Seychellen

Adres:
E-mail:
Telefoon:
Fax:

3. Monitoringcentrum voor de visserij (FMC) van de Seychellen

Adres:
E-mail:
Telefoon:
Fax:

Contactpunt

Naam:
E-mail:
Mobiele telefoon:

Satellietvolgsysteem voor vissersvaartuigen (VMS)

ALGEMENE BEGINSELEN

1. Met betrekking tot het in hoofdstuk 3, afdeling 5, van de bijlage bij het protocol genoemde satellietvolgsysteem voor vissersvaartuigen (VMS) voldoen alle vissersvaartuigen die in de viswateren van de Seychellen vissen of willen vissen, aan alle onderstaande bepalingen.
2. Een EU-vaartuig dat niet met een VMS-apparaat voor de bepaling van de locatie van het vaartuig (VLD) is uitgerust of waarvan het aan boord geïnstalleerde VLD niet werkt, mag de wateren van de Seychellen niet binnenvaren om visserijactiviteiten uit te oefenen.
3. De posities en bewegingen van vaartuigen worden op niet-discriminerende wijze en onder meer met een VMS overeenkomstig de onderstaande bepalingen gevolgd.
4. Ten behoeve van het VMS delen de autoriteiten van de Seychellen aan de monitoringcentra voor de visserij (FMC's) van de vlaggenstaten de geografische coördinaten (lengtegraden en breedtegraden) van de viswateren van de Seychellen mee.
5. De autoriteiten van de Seychellen verstrekken de Europese Unie deze informatie in elektronische vorm, uitgedrukt in decimale graden, in het systeem WGS-84 datum. De coördinaten zijn in aanhangsel 2, punt 1, van deze bijlage vermeld.
6. De autoriteiten van de Seychellen en de nationale FMC's wisselen hun contactgegevens uit, en met name de elektronische adressen in https-formaat of in voorkomend geval een ander veilig communicatieprotocol en de in hun FMC te gebruiken specificaties, alsmede de bij het uitvallen ervan te gebruiken alternatieve communicatiemiddelen. Al deze informatie wordt opgenomen in aanhangsel 7, punt 2, van deze bijlage.
7. Alle vaartuigen met een vismachtiging moeten zijn uitgerust met een volledig operationeel VLD aan boord waarmee hun geografische coördinaten automatisch en permanent kunnen worden meegedeeld aan het FMC van hun vlaggenstaat. Om het uur vindt er een verzending plaats.
8. Overeengekomen wordt dat, indien een van beide partijen daarom verzoekt, informatie wordt uitgewisseld over de gebruikte VMS-apparatuur, om te waarborgen dat deze apparatuur volledig beantwoordt aan de vereisten van de andere partij met betrekking tot de toepassing van deze bepalingen.
9. De partijen komen overeen om deze bepalingen indien en wanneer dat passend is, aan een evaluatie te onderwerpen en in deze evaluatie ook de gevallen van storingen en anomalieën bij individuele vaartuigen te betrekken. Dergelijke gevallen worden door de autoriteiten van de Seychellen ten minste 15 dagen vóór de evaluatie in de Gemengde Commissie aan de vlaggenstaten van de EU en aan de Europese Commissie meegedeeld.

10. Geschillen over de interpretatie of de toepassing van deze bepalingen worden door de partijen in onderling overleg behandeld in de bij artikel 9 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij ingestelde Gemengde Commissie.

INTEGRITEIT VAN HET VMS

1. De kapitein van een vaartuig noch de door hem gemachtigde personen mogen het VLD tijdens de activiteiten in de wateren van de Seychellen uitschakelen of de werking ervan belemmeren of de aan het FMC van de vlaggenstaat te verzenden gegevens manipuleren.
2. De kapitein is verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid van de geregistreerde en verzonden VMS-gegevens.
3. Met name zorgt de kapitein ervoor dat:
 - (a) de gegevens niet worden gewijzigd;
 - (b) de antenne (antennes) van de satellietvolgapparatuur niet wordt (worden) gestoord;
 - (c) de stroomvoorziening van de satellietvolgapparatuur op geen enkele wijze wordt onderbroken;
 - (d) het VLD niet wordt verwijderd van het vaartuig of van de plaats waar het voor het eerst werd geïnstalleerd;
 - (e) elke vervanging van een VMS onmiddellijk ter kennis wordt gebracht van de bevoegde autoriteit van de Seychellen.
 - (f) Bij iedere inbreuk op bovenstaande voorschriften kan de kapitein een sanctie overeenkomstig het geschreven recht van de Seychellen worden opgelegd.
4. De hardware- en softwarecomponenten van het VMS zijn zoveel mogelijk fraudebestendig, d.w.z. het mag niet mogelijk zijn om foute posities in te vullen of te verzenden noch om gegevens manueel te wijzigen.
5. Het systeem is te allen tijde volledig automatisch en permanent operationeel en mag niet worden beïnvloed door omgevingsfactoren. Het is verboden het satellietvolgsysteem te vernielen, te beschadigen, buiten werking te stellen of op enige andere wijze te beïnvloeden.
6. De positie van de vaartuigen wordt bepaald met een foutenmarge van minder dan 100 m en een betrouwbaarheidsinterval van 99 %.

VERZENDING VMS-GEGEVENS

1. Wanneer een vaartuig dat de viswateren van de Seychellen binnenvaart om de visserij uit te oefenen in het kader van de tussen de Seychellen en de EU gesloten partnerschapsovereenkomst inzake visserij, meldt het FMC van de vlaggenstaat de positie ervan automatisch, in real time en in de in punt 7 genoemde frequentie aan het FMC van de Seychellen.
2. Voor de identificatie van de verzonden VMS-berichten worden de volgende drielettercodes gebruikt:
 - (a) "ENT": eerste VMS-gegevensrapport, door ieder vaartuig te verzenden bij het binnenvaren van de viswateren van de Seychellen;

- (b) "POS": elk VMS-gegevensrapport, door ieder vaartuig te verzenden tijdens het verblijf in de viswateren van de Seychellen;
 - (c) "EXI": eerste VMS-gegevensrapport, door ieder vaartuig te verzenden bij het vertrek uit de viswateren van de Seychellen.
3. De frequentie van de verzending kan worden gewijzigd in elk half uur, indien er sterk bewijs voorhanden is dat het vaartuig in kwestie een inbreuk begaat.
- (a) Het FMC van de Seychellen zendt dit bewijs aan het FMC van de vlaggenstaat en aan de Europese Commissie, tezamen met het verzoek om de frequentie te wijzigen. Onmiddellijk na ontvangst van het verzoek stuurt het FMC de gegevens automatisch en in real time door naar het FMC van de Seychellen.
 - (b) Het FMC van de Seychellen stelt het FMC van de vlaggenstaat en de Europese Commissie onmiddellijk in kennis van het einde van de monitoringprocedure.
 - (c) Het FMC van de vlaggenstaat en de Europese Commissie worden in kennis gesteld van het gevolg dat aan een eventuele inspectieprocedure wordt gegeven overeenkomstig het speciale verzoek zoals vermeld in punt 9.
4. De in punt 7 bedoelde berichten worden langs elektronische weg in https-formaat verzonden, of volgens een ander veilig protocol mits de betrokken FMC's dit van tevoren onderling zijn overeengekomen.

GEBREKKIGE WERKING VAN DE VMS-APPARATUUR AAN BOORD VAN HET VAARTUIG

1. Indien er zich met betrekking tot het VMS aan boord van een vissersvaartuig een technisch probleem of een storing voordoet, deelt de kapitein van dit vaartuig de in punt 7 bedoelde informatie via een in het kader van punt 6 overeengekomen communicatievorm aan het FMC van de betrokken vlaggenstaat mee, zodra de bevoegde autoriteit van de Seychellen het uitvallen of de gebrekkige werking ervan heeft gemeld.
2. Om de vier uur wordt ten minste één algemeen positierapport verzonden zolang het vaartuig in de wateren van de Seychellen blijft. Dit algemeen positierapport omvat per uur de positie die de kapitein gedurende die vier uur heeft genoteerd.
3. Het FMC van de vlaggenstaat of het vaartuig zelf zendt deze berichten onverwijld naar het FMC van de Seychellen. Indien nodig of bij twijfel kan de bevoegde autoriteit van de Seychellen een bepaald vaartuig verzoeken om de positie elk uur mee te delen.
4. Defecte apparatuur wordt gerepareerd of vervangen zodra het vaartuig zijn visreis heeft beëindigd. Het betrokken vaartuig mag geen nieuwe visreis ondernemen totdat de apparatuur is gerepareerd of vervangen en naar behoren is goedgekeurd door de vlaggenstaat, die de autoriteiten van de Seychellen van zijn beslissing in kennis stelt.

UITVALLEN VAN HET FMC - VMS-GEGEVENS WORDEN NIET DOOR HET FMC VAN DE SEYCHELLEN ONTVANGEN

1. Wanneer een van de FMC's geen VMS-gegevens ontvangt, stelt dit FMC het contactpunt van het andere FMC daar direct van in kennis en werkt het indien nodig mee aan de oplossing van het probleem.

2. Het FMC van de vlaggenstaat en het FMC van de Seychellen spreken vóór 18 januari 2014 af welke alternatieve elektronische communicatiemiddelen voor de verzending van de VMS-gegevens moeten worden gebruikt wanneer een FMC uitvalt, en stellen elkaar onverwijld in kennis van elke wijziging in dit verband.
3. Wanneer het FMC van de Seychellen meldt dat de VMS-gegevens niet zijn ontvangen, achterhaalt het FMC van de vlaggenstaat de oorzaak van het probleem en neemt het de nodige maatregelen om het probleem op te lossen. Het FMC van de vlaggenstaat stelt het FMC van de Seychellen binnen 24 uur nadat is vastgesteld dat het is uitgevallen, in kennis van de resultaten en de genomen maatregelen.
4. Indien meer dan 24 uur nodig is om het probleem op te lossen, zendt het FMC van de vlaggenstaat de ontbrekende VMS-gegevens naar het FMC van de Seychellen door met behulp van het in punt 6 bedoelde alternatieve communicatiemiddel.
5. De Seychellen stellen hun voor de monitoring, de controle en het toezicht bevoegde diensten ervan in kennis, zodat de EU-vaartuigen na het uitvallen van de FMC-systemen niet worden beschuldigd van het feit dat het FMC van de Seychellen geen VMS-gegevens heeft ontvangen.

ONDERHOUD VAN HET FMC

1. Een FMC dat (in het kader van een onderhoudsprogramma) onderhoudsactiviteiten plant die waarschijnlijk gevolgen hebben voor de uitwisseling van VMS-gegevens, moet het andere FMC ten minste 72 uur van tevoren daarvan in kennis stellen, zo mogelijk met opgave van de datum en de duur van het onderhoud. Niet-gepland onderhoud wordt zo spoedig mogelijk aan het andere FMC gemeld.
2. Tijdens het onderhoud kan zich bij de terbeschikkingstelling van VMS-gegevens een wachtrij vormen tot het moment waarop het systeem weer operationeel is. De betrokken VMS-gegevens worden in dat geval onmiddellijk na afloop van het onderhoud beschikbaar gesteld.
3. Neemt het onderhoud meer dan 24 uur in beslag, dan worden de VMS-gegevens aan het andere FMC toegezonden met het in punt 6 bedoelde alternatieve elektronische middel.
4. De autoriteiten van de Seychellen stellen hun voor de monitoring, de controle en het toezicht bevoegde diensten ervan in kennis zodat het onderhoud van het FMC niet tot gevolg heeft dat de EU-vaartuigen worden beschuldigd van het feit dat er geen VMS-gegevens zijn verzonden.

MEDEDELING VAN VMS-BERICHTEN AAN DE SEYCHELLEN
POSITIERAPPORT (POS)

A. Inhoud van het positierapport en omschrijving van de gegevenselementen

Gegeven	Code	Verplicht (V)/Facultatief (F)	Opmerkingen
Begin record	SR	V	Systeemgegeven; geeft het begin van de record aan
Adres	AD	V	Berichtgegeven; ISO-drielettercode van het land van bestemming
Afzender	FR	V	Berichtgegeven; ISO-drielettercode van het land van verzending
Berichttype	TM	V	Berichtgegeven; berichttype "POS"
Radoroepnaam	RC	V	Vaartuiggegeven; internationale radoroepnaam van het vaartuig
Intern referentienummer	IR	F	Vaartuiggegeven; uniek volgnummer van het vaartuig: ISO-drielettercode van de vlaggenstaat, gevolgd door nummer
Extern registratienummer (1)	XR	F	Vaartuiggegeven; boegnummer van het vaartuig
Breedtegraad	LA	V	Positiegegeven; positie van het vaartuig in graden en minuten N/Z GGMM (WGS-84)
Lengtegraad	LO	V	Positiegegeven; positie van het vaartuig in graden en minuten O/W GGGMM (WGS-84)
Snelheid	SP	V	Positiegegeven; vaarsnelheid van het vaartuig, in tienden van een knoop
Vaarrichting	CO	V	Positiegegeven; vaarrichting van het vaartuig, op een schaal van 360°
Datum	DA	V	Positiegegeven: datum van registratie van de positie in UTC (JJJJMMDD)
Tijdstip	TI	V	Positiegegeven: tijdstip van registratie van de positie in UTC (HHMM)
Einde record	ER	V	Systeemgegeven; geeft het einde van het record aan

(1) Verplicht voor vissersvaartuigen van de Europese Unie.

(2) Het plusteken (+) hoeft niet te worden doorgegeven; introducerende nullen mogen worden weggelaten.

B. Structuur van het positierapport

De structuur van de gegevensverzending is als volgt:

- een dubbele schuine streep (//) en de letters "SR" geven het begin van een bericht aan,
- een dubbele schuine streep (//) en een veldcode geven het begin van een gegeven aan,
- een enkele schuine streep (/) scheidt de veldcode en de gegevens,
- gegevensparen worden gescheiden door een spatie,
- de letters "ER" en een dubbele schuine streep (//) geven het einde van een bericht aan.

Richtsnoeren voor de indienstneming van Seychelse zeelieden op EU-ringzegenvaartuigen

De autoriteiten van de Seychellen zorgen ervoor dat personeel dat op een EU-vaartuig in dienst wordt genomen, aan de volgende eisen voldoet:

- de zeelieden hebben een minimumleeftijd van 18 jaar;
- de zeelieden beschikken over een geldig medisch certificaat waaruit blijkt dat zij medisch geschikt zijn voor de uitoefening van hun taken op zee. Dit certificaat is afgegeven door een naar behoren gekwalificeerde arts;
- de zeelieden hebben de inentingingen die in de regio om preventieve gezondheidsdoeleinden zijn voorgeschreven. Deze inentingingen zijn nog geldig;
- de zeelieden beschikken ten minste over een geldig certificaat voor de volgende basisopleiding in veiligheid:
 - technieken inzake persoonlijke overleving, waaronder het aantrekken van zwemvesten,
 - brandbestrijding en -preventie,
 - elementaire eerste-hulpverlening,
 - persoonlijke veiligheid en verantwoordelijkheidszin, en
 - voorkoming van verontreiniging van de zee.
- Zeelieden op grote vissersvaartuigen moeten:
 - vertrouwd zijn met de op vissersvaartuigen gebruikte scheepsterminologie en -instructies,
 - bekend zijn met de gevaren die aan de visserijactiviteiten zijn verbonden,
 - inzicht hebben in de bedrijfsomstandigheden op een vissersvaartuig en in de gevaren die deze meebrengen,
 - vertrouwd zijn met en kennis hebben van het gebruik van vistuig dat in de ringzegenvisserij wordt gebruikt,
 - een algemeen inzicht hebben in en kennis hebben van de stabiliteit en daarmee samenhangende zeewaardigheid van het vaartuig, en
 - over een algemene kennis beschikken van aan- en afmeeractiviteiten en het gebruik van trossen en hetgeen daarmee samenhangt.

FINANCIEEL MEMORANDUM

1. KADER VAN HET VOORSTEL/INITIATIEF

- 1.1. Benaming van het voorstel/initiatief
- 1.2. Betrokken beleidsterrein(en) in de ABM/ABB-structuur
- 1.3. Aard van het voorstel/initiatief
- 1.4. Doelstelling(en)
- 1.5. Motivering van het voorstel/initiatief
- 1.6. Duur en financiële gevolgen
- 1.7. Beheersvorm(en)

2. BEHEERSMAATREGELEN

- 2.1. Regels inzake de monitoring en verslaglegging
- 2.2. Beheers- en controlesysteem
- 2.3. Maatregelen ter voorkoming van fraude en onregelmatigheden

3. GERAAMDE FINANCIËLE GEVOLGEN VAN HET VOORSTEL/INITIATIEF

- 3.1.** Rubriek(en) van het meerjarige financiële kader en betrokken begrotingsonderde(e)l(en) voor uitgaven
- 3.2. Geraamde gevolgen voor de uitgaven
 - 3.2.1. *Samenvatting van de geraamde gevolgen voor de uitgaven*
 - 3.2.2. *Geraamde gevolgen voor de beleidskredieten*
 - 3.2.3. *Geraamde gevolgen voor de administratieve kredieten*
 - 3.2.4. *Verenigbaarheid met het huidige meerjarige financiële kader*
 - 3.2.5. *Bijdrage van derden aan de financiering*
- 3.3. Geraamde gevolgen voor de ontvangsten

FINANCIEEL MEMORANDUM

1. KADER VAN HET VOORSTEL/INITIATIEF

1.1. Benaming van het voorstel/initiatief

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van het protocol bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen beide partijen

1.2. Betrokken beleidsterrein(en) in de ABM/ABB-structuur¹⁰

11. - Maritieme zaken en visserij
11.03 Internationale visserij en zeerecht

1.3. Aard van het voorstel/initiatief

Het voorstel/initiatief betreft een **nieuwe actie**

Het voorstel/initiatief betreft een **nieuwe actie na een proefproject/een voorbereidende actie**¹¹

Het voorstel/initiatief betreft **de verlenging van een bestaande actie**

Het voorstel/initiatief betreft **een actie die wordt omgebogen naar een nieuwe actie**

1.4. Doelstelling(en)

1.4.1. *De met het voorstel/initiatief beoogde strategische meerjarendoelstelling(en) van de Commissie*

De Europese Commissie onderhandelt over bilaterale partnerschapsovereenkomsten inzake visserij (POV's) tussen de EU en derde landen, sluit dergelijke overeenkomsten en voert ze uit. Daarbij is het de bedoeling de duurzame ontwikkeling in de wateren van derde landen te bevorderen en de concurrentiekracht van de EU-visserijvloot te ondersteunen en met deze landen een partnerschap op te bouwen dat een duurzame exploitatie van de mariene bestanden in de wateren van derde landen waarborgt.

De POV's zorgen voor coherentie tussen de beginselen van het GVB en de verbintenissen in het kader van andere Europese beleidslijnen (duurzame exploitatie van de visbestanden van derde landen, verbetering van de wetenschappelijke en technische kennis van de visserij, bestrijding van illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij (IOO-visserij), integratie van de partnerlanden in de wereldeconomie en een beter mondiaal visserijbeheer op financieel en politiek niveau).

1.4.2. *Specifieke doelstelling(en) en betrokken ABM/ABB-activiteiten*

Specifieke doelstelling nr. 1

¹⁰ ABM: activity-based management – ABB: activity-based budgeting.

¹¹ In de zin van artikel 54, lid 2, onder a) of b), van het Financieel Reglement.

Bijdragen tot een duurzame visserij buiten de EU-wateren, handhaving van de Europese aanwezigheid in de verre visserij en bescherming van de Europese visserijsector en de belangen van de consument door het voeren van onderhandelingen over en het sluiten van POV's met kuststaten (derde landen) in samenhang met andere EU-beleidslijnen.

Betrokken ABM/ABB-activiteit(en)

Maritieme zaken en visserij, internationale visserij en zeerecht, internationale visserijovereenkomsten (begrotingsonderdeel 11.0301)

1.4.3. Verwachte resulta(a)t(en) en gevolg(en)

Vermeld de gevolgen die het voorstel/initiatief zou moeten hebben op de begunstigden/doelgroepen

Met de sluiting van het protocol worden de vangstmogelijkheden van de EU-vaartuigen in de wateren van de Seychellen gehandhaafd.

Het protocol leidt voorts bij tot een beter beheer en een betere instandhouding van de visbestanden, met name dankzij de financiële steun (sectorale steun) voor de tenuitvoerlegging van specifieke op nationaal niveau door de Seychellen vastgestelde programma's, vooral op het gebied van de controle en het toezicht in het kader van de bestrijding van IOO-visserij.

1.4.4. Resultaat- en effectindicatoren

Vermeld de indicatoren aan de hand waarvan kan worden nagegaan in hoeverre het voorstel/initiatief is uitgevoerd.

Gebruik van de vangstmogelijkheden die het protocol biedt (aantal benutte versus beschikbare vismachtigingen)

Verzameling en analyse van vangstgegevens en de commerciële waarde van de mogelijkheden waarin het protocol voorziet

Gecreëerde werkgelegenheid en toegevoegde waarde in de EU en marktstabiliteit in de EU (op geaggregeerd niveau met inachtneming van de andere POV's)

Aantal technische bijeenkomsten en aantal bijeenkomsten van de Gemengde Commissie in het kader van de evaluatie en het beheer van de implementatie en uitvoering van het protocol

1.5. Motivering van het voorstel/initiatief

1.5.1. Behoeft(e)n waarin op korte of lange termijn moet worden voorzien

Het protocol voor de periode 2011-2013 loopt op 17 januari 2014 af. Het is de bedoeling om het nieuwe protocol vanaf de datum waarop het voorgaande protocol afloopt, voorlopig toe te passen. Om de continuïteit van de visserijactiviteiten te waarborgen, wordt parallel aan deze procedure een specifieke wetgevingsprocedure voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening en voorlopige toepassing van het protocol gestart.

Met het nieuwe protocol wordt een rechtskader voor de visserijactiviteiten van de EU-vloot in de EEZ van de Seychellen geschapen en kunnen Europese reders een vismachtiging aanvragen op basis waarvan zij de visserij mogen uitoefenen in de EEZ van de Seychellen, die voor de EU-vloot het belangrijkste visserijgebied in de Indische Oceaan vormt. Voorts wordt met het protocol de samenwerking tussen de Seychellen en de EU, met name op het gebied van de ontwikkeling van een beleid

inzake een duurzame visserij, geïntensiveerd. Ook voorziet het protocol in het gebruik van VMS en in de invoering van een elektronisch rapportagesysteem (ERS) waarmee de regelmaat en de betrouwbaarheid van de vangstaangiften zullen verbeteren. De sectorale steun is nog verder opgevoerd om het toezicht en de controle, met name op IOO-visserijgebied, in het kader van de nationale visserijbeleidsstrategie van de Seychellen te intensiveren.

1.5.2. Toegevoegde waarde van de deelname van de EU

Als de EU geen nieuw protocol had uitonderhandeld, dan zou er ruimte zijn ontstaan voor rechtstreeks tussen de autoriteiten van de Seychellen en de reders uitonderhandelde particuliere overeenkomsten, waarmee de duurzaamheid van de visserij niet per definitie gewaarborgd zou zijn. De EU kijkt voorts naar een verbetering van de samenwerking met de Seychellen op bilateraal niveau, maar ook naar een uitbreiding van deze samenwerking op regionaal niveau via de passende regionale visserijorganisatie.

1.5.3. Nuttige ervaring die bij soortgelijke activiteiten in het verleden is opgedaan

In het onafhankelijke, EU-gefinancierde evaluatieverslag wordt geconcludeerd dat bij de vaststelling van de vangstmogelijkheden rekening moet worden gehouden met de benutting van de mogelijkheden in het verleden, maar ook met de mogelijkheid dat EU-vaartuigen terugkeren naar de visserij na eerder vanwege de piraterij in de regio te zijn uitgeweken naar andere gebieden. De sectorale steun voor de ontwikkeling van de visserijsector van de Seychellen is gehandhaafd en zelfs opgevoerd om rekening te houden met de gestage ontwikkeling van de haveninfrastructuur, waarvan ook de EU-vloot uiteindelijk zal profiteren, en om de prioriteiten in de nationale visserijbeleidsstrategie voor de capaciteitsopbouw bij de overheid van de Seychellen te financieren.

1.5.4. Verenigbaarheid en eventuele synergie met andere relevante instrumenten

De financiële bijdragen die in het kader van de POV's worden verleend, gelden als vrij besteedbare middelen in de begroting van de derde partnerlanden. Niettemin is een deel van de middelen bestemd voor de uitvoering van acties in het kader van de sectorale steun voor het partnerland; deze voorwaarde is verbonden aan de sluiting en uitvoering van de POV's. Deze financiële middelen zijn verenigbaar met andere financieringsbronnen van andere internationale donoren voor de uitvoering en voltooiing van nationale projecten en/of programma's in de visserijsector.

1.6. Duur en financiële gevolgen

Voorstel/initiatief met een **beperkte geldigheidsduur**

- X Voorstel/initiatief is van kracht vanaf de datum van voorlopige toepassing, en wel voor een periode van zes jaar: van 18 januari 2014 tot 17 januari 2020
- X Financiële gevolgen vanaf 2014 tot en met 2019

Voorstel/initiatief met een **onbeperkte geldigheidsduur**

- Uitvoering met een opstartperiode vanaf JJJJ tot en met JJJJ,
- gevolgd door een volledige uitvoering.

1.7. Beheersvorm(en)¹²

Direct beheer door de Commissie

- via haar diensten, met inbegrip van haar personeel in de delegaties van de Unie
- via de uitvoerende agentschappen

Gedeeld beheer met de lidstaten

Indirect beheer door uitvoeringstaken te delegeren aan:

- derde landen of de door hen aangewezen organen
- internationale organisaties en hun agentschappen (geef aan welke)
- de EIB en het Europees Investeringsfonds
- in de artikelen 208 en 209 van het Financieel Reglement genoemde organen
- publiekrechtelijke organen
- privaatrechtelijke organen met een openbare dienstverleningstaak, voor zover zij voldoende financiële garanties bieden
- privaatrechtelijke organen van een lidstaat, waaraan de uitvoering van een publiek-privaat partnerschap is toevertrouwd en die voldoende financiële garanties bieden
- personen aan wie de uitvoering van specifieke maatregelen op het gebied van het GBVB in het kader van titel V van het VEU is toevertrouwd en die worden genoemd in de betrokken basishandeling

¹²

Nadere gegevens over de beheersvormen en verwijzingen naar het Financieel Reglement zijn beschikbaar op BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. BEHEERSMAATREGELEN

2.1. Regels inzake de monitoring en de verslaglegging

De Commissie (DG MARE, in samenwerking met zijn visserijattaché in de delegatie van Mauritius) zorgt voor een regelmatige monitoring en follow-up van de tenuitvoerlegging van dit protocol, met name wat betreft de omvang van het gebruik van de verleende vangstmogelijkheden, in de vorm van vangstgegevens en een rapportage.

Voorts voorziet de POV in een jaarlijkse zitting van de Gemengde Commissie, waarop de Commissie en het derde land de uitvoering van de overeenkomst tegen het licht houden en zo nodig wijzigingen aanbrengen in de projectprogrammering en, voor zover van toepassing, de financiële tegenprestatie.

Vermeld frequentie en voorwaarden.

2.2. Beheers- en controlesysteem

2.2.1. Mogelijke risico's

Het overeengekomen nieuwe protocol bergt een aantal risico's in zich die met name verband houden met de middelen die voor de financiering van het sectorale steunbeleid beschikbaar worden gesteld. Er hebben zich tot dusver echter geen problemen voorgedaan met de autoriteiten van de Seychellen, die in nauwe samenwerking met de diensten van de Commissie goed waken over deze steun en daarover verantwoording afleggen.

2.2.2. Informatie over de opzet van het interne controlesysteem

Dergelijke controles vinden voornamelijk plaats in de vorm van een nauwe samenwerking bij en de monitoring van de programmering en tenuitvoerlegging van het sectorale steunbeleid. Een gezamenlijke analyse van de resultaten van de sectorale steun maakt ook deel uit van het controlemechanisme van het beleid.

Voorts bevat het protocol specifieke bepalingen die voorschrijven dat de betaling van sectorale steun onder bepaalde omstandigheden en voorwaarden moet worden geschorst.

2.3. Maatregelen ter voorkoming van fraude en onregelmatigheden

Vermeld de bestaande en geplande preventie- en beschermingsmaatregelen.

De Commissie ziet het als haar taak een politieke dialoog aan te gaan en regelmatig bijeenkomsten te houden met de autoriteiten van de Seychellen om het beheer van de overeenkomst te evalueren en zo nodig te verbeteren en om de bijdrage van de EU aan het duurzame beheer van de visbestanden te vergroten. In elk geval zijn alle betalingen die de Commissie in het kader van de POV verricht, onderworpen aan de toepasselijke financiële en budgettaire regels en procedures die gewoonlijk voor de Commissie gelden. In het kader daarvan moet de Commissie met name de bankrekeningen van het derde land waarnaar de in het kader van de overeenkomst te verrichten betalingen worden overgemaakt, duidelijk kunnen identificeren. In artikel 2 van het protocol is bepaald dat alle te betalen bedragen op de rekening van de Schatkist van de Seychellen bij de centrale bank van de Seychellen moeten worden gestort.

3. GERAAMDE FINANCIËLE GEVOLGEN VAN HET VOORSTEL/INITIATIEF

3.1. Rubriek(en) van het meerjarige financiële kader en betrokken begrotingsonderde(e)l(en) voor uitgaven

- Bestaande begrotingsonderdelen

In volgorde van de rubrieken van het meerjarige financiële kader en de begrotingsonderdelen

Rubriek van het meerjarige financiële kader	Begrotingsonderdeel	Soort krediet	Bijdrage			
	Nummer [Omschrijving.....]]	GK/ NGK (13)	van EVA-landen ¹⁴	van kandidaat-lidstaten ¹⁵	van derde landen	in de zin van artikel 21, lid 2, onder b), van het Financieel Reglement
2	11.0301 Internationale visserijovereenkomsten	GK	NEE	NEE	NEE	NEE

- Te creëren nieuwe begrotingsonderdelen

In volgorde van de rubrieken van het meerjarige financiële kader en de begrotingsonderdelen

Rubriek van het meerjarige financiële kader	Begrotingsonderdeel	Soort krediet	Bijdrage			
	Nummer [Omschrijving.....]]	GK/ NGK	van EVA-landen	van kandidaat-lidstaten	van derde landen	in de zin van artikel 21, lid 2, onder b), van het Financieel Reglement
	[...][XX.YY.YY.YY]		JA/NEE	JA/NEE	JA/NEE	JA/NEE

¹³ GK = gesplitste kredieten/NGK = niet-gesplitste kredieten.

¹⁴ EVA: Europese Vrijhandelsassociatie.

¹⁵ Kandidaat-lidstaten en, in voorkomend geval, potentiële kandidaat-lidstaten van de Westelijke Balkan.

3.2. Geraamde gevolgen voor de uitgaven

3.2.1. Samenvatting van de geraamde gevolgen voor de uitgaven

in miljoen EUR (tot op 3 decimalen)

Rubriek van het meerjarige financiële kader	Nummer 2	Instandhouding en beheer van natuurlijke hulpbronnen
--	-------------	--

DG: MARE			Jaar 2014	Jaar 2015	Jaar 2016	Jaar 2017	Jaar 2018	Jaar 2019	TOTAAL
• Beleidskredieten									
Nummer begrotingsonderdeel 11.0301	Vastlegging en	(1)	5,350	5,350	5,000	5,000	5,000	5,000	30,700
	Betalingen	(2)	5,350	5,350	5,000	5,000	5,000	5,000	30,700
Nummer begrotingsonderdeel	Vastlegging en	(1a)							
	Betalingen	(2a)							
Uit het budget van specifieke programma's gefinancierde administratieve kredieten ¹⁶									
Nummer begrotingsonderdeel 11.010401		(3)	0,037	0,037	0,037	0,037	0,037	0,037	0,222
TOTAAL kredieten	Vastlegging	=1+	5,387	5,387	5,037	5,037	5,037	5,037	30,922

¹⁶ Technische en/of administratieve bijstand en uitgaven ter ondersteuning van de uitvoering van programma's en/of acties van de EU (vroegere "BA"-onderdelen), onderzoek door derden, eigen onderzoek.

voor DG MARE	en	1a +3							
	Betalingen	=2+ 2a +3	5,387	5,387	5,037	5,037	5,037	5,037	30,922
• TOTAAL beleidskredieten	Vastlegging en	(4)	5,350	5,350	5,000	5,000	5,000	5,000	30,700
	Betalingen	(5)	5,350	5,350	5,000	5,000	5,000	5,000	30,700
• TOTAAL uit het budget van specifieke programma's gefinancierde administratieve kredieten		(6)	0,037	0,037	0,037	0,037	0,037	0,037	0,222
TOTAAL kredieten onder RUBRIEK 2 van het meerjarige financiële kader	Vastlegging en	=4+ 6	5,387	5,387	5,037	5,037	5,037	5,037	30,922
	Betalingen	=5+ 6	5,387	5,387	5,037	5,037	5,037	5,037	30,922

Wanneer het voorstel/initiatief gevolgen heeft voor meerdere rubrieken

• TOTAAL beleidskredieten	Vastlegging en	(4)							
	Betalingen	(5)							
• TOTAAL uit het budget van specifieke programma's gefinancierde administratieve kredieten		(6)							
TOTAAL kredieten onder de RUBRIEKEN 1 tot en	Vastlegging en	=4+ 6							

met 4 van het meerjarige financiële kader (Referentiebedrag)	Betalingen	=5+ 6							
---	------------	----------	--	--	--	--	--	--	--

Rubriek van het meerjarige financiële kader	5	"Administratieve uitgaven"							
--	----------	----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

in miljoen EUR (tot op 3 decimalen)

		Jaar 2014	Jaar 2015	Jaar 2016	Jaar 2017	Jaar 2018	Jaar 2019	TOTAAL
DG: MARE								
Personele middelen		0,059	0,059	0,059	0,059	0,059	0,059	0,354
• Andere administratieve uitgaven		0,010	0,010	0,010	0,010	0,010	0,010	0,060
TOTAAL DG MARE		0,069	0,069	0,069	0,069	0,069	0,069	0,414
TOTAAL kredieten onder RUBRIEK 5 van het meerjarige financiële kader	(totaal vastleggingen = totaal betalingen)	0,069	0,069	0,069	0,069	0,069	0,069	0,414

in miljoen EUR (tot op 3 decimalen)

		Jaar 2014	Jaar 2015	Jaar 2016	Jaar 2017	Jaar 2018	Jaar 2019	TOTAAL

TOTAAL kredieten onder de RUBRIEKEN 1 tot en met 5 van het meerjarige financiële kader	Vastleggingen	5,456	5,456	5,106	5,106	5,106	5,106	31,336
	Betalingen	5,456	5,456	5,106	5,106	5,106	5,106	31,336

3.2.2. Geraamde gevolgen voor de beleidskredieten

- Voor het voorstel/initiatief zijn geen beleidskredieten nodig
- Voor het voorstel/initiatief zijn beleidskredieten nodig, zoals hieronder nader wordt beschreven:

Vastleggingskredieten, in miljoen EUR (tot op 3 decimalen)

Vermeld doelstellingen en outputs			Jaar 2014		Jaar 2015		Jaar 2016		Jaar 2017		Jaar 2018		Jaar 2019		TOTAAL	
	Soort output ¹⁷	Gem. kosten	Aantal outputs	Kosten	Aantal outputs	Kosten	Aantal outputs	Kosten	Aantal outputs	Kosten	Aantal outputs	Kosten	Aantal outputs	Kosten	Totaal aantal outputs	Totale kosten
↓																
SPECIFIEKE DOELSTELLING nr. 1 ¹⁸ ...																
Tonijnvangsten	Ref. hoev.	51,67 EUR/t	50 000 t	2,750	50 000 t	2,750	50 000 t	2,500	50 000 t	2,500	50 000 t	2,500	50 000 t	2,500	300 000 t	15,500
Sectorale steun		2,533	1	2,600	1	2,600	1	2,500	1	2,500	1	2,500	1	2,500		15,200
Subtotaal voor specifieke doelstelling nr. 1				5,350		5,350		5,000		5,000		5,000		5,000		30,700
SPECIFIEKE DOELSTELLING nr. 2...																

¹⁷ Outputs zijn de te verstrekken producten en diensten (bv. aantal gefinancierde studentenuitwisselingen, aantal km aangelegde wegen, enz.).

¹⁸ Zoals beschreven in punt 1.4.2. "Specifieke doelstelling(en)...".

- Output																
Subtotaal voor specifieke doelstelling nr. 2																
TOTALE KOSTEN		5,350		5,350		5,000		5,000		5,000		5,000		5,000		30,700

3.2.3. Geraamde gevolgen voor de administratieve kredieten

3.2.3.1. Samenvatting

- Voor het voorstel/initiatief zijn geen administratieve kredieten nodig
- Voor het voorstel/initiatief zijn administratieve kredieten nodig, zoals hieronder nader wordt beschreven:

in miljoen EUR (tot op 3 decimalen)

	Jaar N ¹⁹ 2014	Jaar N+1 2015	Jaar N+2 2016	Jaar N+3 2017	Jaar N+3 2018	Jaar N+3 2019	TOTAAL
RUBRIEK 5 van het meerjarige financiële kader							
Personele middelen	0,059	0,059	0,059	0,059	0,059	0,059	0,354
Andere administratieve uitgaven	0,010	0,010	0,010	0,010	0,010	0,010	0,060
Subtotaal RUBRIEK 5 van het meerjarige financiële kader	0,069	0,069	0,069	0,069	0,069	0,069	0,414
Buiten RUBRIEK 5²⁰ van het meerjarige financiële kader							
Personele middelen	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,186
Andere administratieve uitgaven	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006	0,036
Subtotaal buiten RUBRIEK 5 van het meerjarige financiële kader	0,037	0,037	0,037	0,037	0,037	0,037	0,222
TOTAAL	0,106	0,106	0,106	0,106	0,106	0,106	0,636

De benodigde personele middelen zullen worden gefinancierd uit de middelen die reeds voor het beheer van deze actie zijn toegewezen en/of binnen het DG zijn herverdeeld, eventueel aangevuld met middelen die in het kader van de jaarlijkse toewijzingsprocedure met inachtneming van de budgettaire beperkingen aan het beherende DG kunnen worden toegewezen.

¹⁹

Het jaar N is het jaar waarin met de uitvoering van het voorstel/initiatief wordt begonnen.

²⁰

Technische en/of administratieve bijstand en uitgaven ter ondersteuning van de uitvoering van programma's en/of acties van de EU (vroegere "BA"-onderdelen), onderzoek door derden, eigen onderzoek.

3.2.3.2. Geraamde personeelsbehoeften

- Voor het voorstel/initiatief zijn geen personele middelen nodig
- Voor het voorstel/initiatief zijn personele middelen nodig, zoals hieronder nader wordt beschreven:

Raming in voltijdequivalenten

	Jaar 2014	Jaar 2015	Jaar 2016	Jaar 2017	Jaar 2018	Jaar 2019
• Posten opgenomen in de lijst van het aantal ambten (ambtenaren en tijdelijk personeel)						
11 01 01 01 (zetel en vertegenwoordigingen van de Commissie)	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35
11 01 01 02 (delegaties)						
11 01 05 01 (onderzoek door derden)						
10 01 05 01 (eigen onderzoek)						
• Extern personeel (in voltijdequivalenten VTE)²¹						
11 01 02 01 (CA, SNE, INT van de "totale financiële middelen")	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
11 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT en JED in de delegaties)						
11 01 04 01 ²²	- zetel					
	- delegaties	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
11 01 05 02 (CA, SNE, INT – onderzoek door derden)						
10 01 05 02 (AC, INT, GND – eigen onderzoek)						
Ander begrotingsonderdeel (te vermelden)						
TOTAAL	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

11 is het beleidsterrein of de begrotingstitel

De benodigde personele middelen zullen worden gefinancierd uit de middelen die reeds voor het beheer van deze actie zijn toegewezen en/of binnen het DG zijn herverdeeld, eventueel aangevuld met middelen die in het kader van de jaarlijkse toewijzingsprocedure met inachtneming van de budgettaire beperkingen aan het behorende DG kunnen worden toegewezen.

Beschrijving van de uit te voeren taken

Ambtenaren en tijdelijk personeel	<p>Beheer en monitoring van het proces van (her)onderhandelingen over de POV en goedkeuring van de onderhandelingsresultaten door de instellingen; beheer van de lopende POV, waaronder een permanente monitoring van de financiële en operationele aspecten; beheer van de vismachtigingen en vangstgegevens.</p> <p>desk officer DG MARE + eenheidshoofd/adjunct-eenheidshoofd + secretariële ondersteuning: totale raming 0,45 pers./jaar</p> <p>Berekening van de kosten: 0,45 pers./jaar x 131 000 EUR/jaar = 58 950 EUR => 0,058 miljoen EUR</p>
Extern personeel	<p>Monitoring van de sectorale steun - Arbeidscontractant in de delegatie op Mauritius: totale raming 0,25 pers./jaar x 125 000 EUR/jaar = 31 250 EUR => 0,031 miljoen EUR</p>

²¹ CA= arbeidscontractant; LA= plaatselijk functionaris; SNE= gedetacheerd nationaal deskundige; INT= uitzendkracht; JED= jonge deskundige in delegaties.

²² Onder het maximum voor extern personeel uit beleidskredieten (vroegere "BA"-onderdelen).

3.2.4. Verenigbaarheid met het huidige meerjarige financiële kader

- Het voorstel/initiatief is verenigbaar met het huidige meerjarige financiële kader
- Het voorstel/initiatief vergt herprogramming van de betrokken rubriek van het meerjarige financiële kader
- Het voorstel/initiatief vergt toepassing van het flexibiliteitsinstrument of herziening van het meerjarige financiële kader²³

3.2.5. Bijdrage van derden aan de financiering

- Het voorstel/initiatief voorziet niet in medefinanciering door derden
- Het voorstel/initiatief voorziet in medefinanciering, zoals hieronder wordt geraamd:

Kredieten in miljoen EUR (tot op 3 decimalen)

	Jaar N	Jaar N+1	Jaar N+2	Jaar N+3	... invullen: zoveel jaren als nodig om de duur van de gevolgen weer te geven (zie punt 1.6)			Totaal
Medefinancieringsbron								
TOTAAL medegefinancierde kredieten								

3.3. Geraamde gevolgen voor de ontvangsten

- Het voorstel/initiatief heeft geen financiële gevolgen voor de ontvangsten
- Het voorstel/initiatief heeft de hieronder beschreven financiële gevolgen:
 - (1) voor de eigen middelen
 - (2) voor de diverse ontvangsten

in miljoen EUR (tot op 3 decimalen)

Begrotingsonderdeel voor ontvangsten:	Voor het lopende begrotingsjaar beschikbare kredieten	Gevolgen van het voorstel/initiatief ²⁴						
		Jaar N	Jaar N+1	Jaar N+2	Jaar N+3	... invullen: zoveel jaren als nodig om de duur van de gevolgen weer te geven (zie punt 1.6)		
Artikel								

Voor de diverse "bestemmingsontvangsten": vermeld het (de) betrokken begrotingsonderde(e)l(en) voor uitgaven.

Vermeld de wijze van berekening van de gevolgen voor de ontvangsten.

²³

Zie de punten 19 en 24 van het Interinstitutioneel Akkoord (voor de periode 2007-2013).

²⁴

Voor traditionele eigen middelen (douanerechten en suikerheffingen) moeten nettobedragen worden vermeld, d.w.z. na aftrek van 25% aan inningskosten.